EL LITORAL

En el Año del IV Centenario de la Fundación de Santa Fe

Año LVI — No. 17.980 — 24 páginas con Suplemento — Precio: $ 1.— — SANTA FE, DOMINGO 23 DE SETIEMBRE DE 1973 — Dirección y Administración: San Martín 2651/59 — Tel. 20101

NORMAL DESARROLLO DEL COMICIO

Se elige presidente y vice y gobernador en Stgo. del Estero

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — Nuevamente la ciudadanía de todo el país afrontó hoy otra alternativa del comicio para determinar quién ha de conducir sus destinos durante el próximo período presidencial. Esta vez no existe ninguna clase de proscripciones y la nueva opción abierta a los argentinos —tras el histórico pronunciamiento concretado hace poco más de seis meses—, está indudablemente ligada a dieciocho años transcurridos desde 1955 hasta la fecha, ya que los distintos procedimientos que, de una manera u otra marginaron al peronismo, impidieron también el reencuentro del país.

La jornada comicial contó con el marco de un tiempo excelente, a pleno sol y con una temperatura "miniveraniega".

Además, las informaciones del interior del país señalan que reina buen tiempo en todo el territorio nacional y especialmente se destaca que no se producen lluvias en ningún sector, fenómeno que en muchas oportunidades ha ocasionado serios problemas para la instalación de las urnas.

El comicio en todo el país está dividido en 514 distritos con 55.475 mesas y 14.334.353 ciudadanos de ambos sexos habilitados para sufragar.

Se recuerda, asimismo, que existen las mismas disposiciones que en el acto electoral del 11 de marzo último, es decir, que si ninguno de los partidos o alianzas o confederaciones logra en la primera vuelta el 50 por ciento más uno de los votos emitidos, deberá realizarse una segunda elección.

El sistema fue utilizado por primera vez en las elecciones pasadas, efectivizándose el "ballotage", o segunda vuelta, el 15 de abril. En esta instancia gana la fórmula que logre la mayoría simple de sufragios.

Perón: primer voto en su mesa

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — El del teniente general Juan Domingo Perón fue el primer voto que se recibió en la urna de la mesa 11, circuito 193, que comenzó a funcionar esta mañana en el local de la calle Coronel Díaz 2110, donde tiene sus dependencias la Secretaría de Salud Pública de la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires.

Se había formado una breve cola frente a local, pero ningún ciudadano había emitido todavía su voto. A las 8.45 llegó el automóvil del general Perón, a quien acompañaban el ministro José López Rega y el jefe de la custodia, Sr. Juan Esquer.

La presencia del líder justicialista causó en cierto modo de sorpresa a la gente que había acudido a cumplir su deber cívico, pero la reacción fue inmediata, pues se escucharon sostenidos aplausos y vivas. El general Perón agradeció con un gesto esas demostraciones, en tanto descendía del vehículo. Luego, con paso rápido penetró al edificio. Vestía saco y pantalón claro, y se presentó a la mesa once, donde hizo entrega de su libreta.

Hubo un intercambio de saludos, mientras las autoridades de mesa procedían a efectuar las anotaciones correspondientes.

Indicó el presidente del comicio que el número de orden con que figuraba Perón en el padrón respectivo era el 149. El candidato del FREJULI se trasladó al cuarto oscuro portando el sobre que le fue entregado e instantes después regresaba para depositarlo en la urna. Ese momento fue registrado por varios reporteros gráficos y camarógrafos de televisión.

Seguidamente guardó su libreta, dio las gracias y se despidió con un cortés "Buenos días", sin formular declaraciones.

Sufraga Isabel Martínez de Perón

También la candidata a la vicepresidencia de la Nación por el FREJULI, señora Isabel Martínez de Perón, votó esta mañana en esta capital.

Lo hizo a las 9.30 en el comicio que funciona en la calle Arce 1611 del barrio Palermo.

La esposa de Perón se trasladó hasta el lugar en automóvil y posteriormente retornó a su vivienda de Vicente López.

Apreciaciones de Balbín

LA PLATA, 23 (UPI). — "Tengo noticias del interior del país que me indican que el porcentaje de votantes es bastante bajo", dijo este mediodía Ricardo Balbín, candidato presidencial de la Unión Cívica Radical, cuando se disponía a emitir su voto en la Escuela Normal de esta ciudad.

Balbín dijo que, según los datos con que contaba en esos momentos, en general la afluencia de ciudadanos a las urnas era menor que en las jornadas del 11 de marzo y el 15 de abril, aunque no descartó que incidiera en esa apreciación el hecho de que los locales electorales se encuentran más despejados por tratarse de "un comicio más fácil, con una sola boleta, en el que las cosas van más rápido".

Luego, al comentar el significado de la jornada, expresó su esperanza de que "esta elección sea definitiva" y de que "entremos realmente en el proceso de institucionalización con seriedad, con seguridad y con estabilidad".

Agregó que "el episodio del 13 de julio no fue alentador para la República, porque después de un gran esfuerzo se nos fue el presidente. Ahora lo que queremos es que no se nos vayan más los presidentes, y que podamos seguir la vida normal de una democracia que se va realizando".

Finalmente, Balbín expresó su confianza en que esta última meta será alcanzada.

Emite su voto el Sr. Lastiri

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — El presidente de la Nación, Sr. Raúl Alberto Lastiri, sufragó a las 12.10 en la mesa 10 de la escuela Nº 24, sita en Juan Francisco Seguí 3755.

Acompañaba al primer magistrado su edecán militar, teniente coronel Corral. El señor Lastiri saludó al presidente de la mesa, Oscar Lavezzolo, y luego se dirigió al cuarto oscuro.

El voto de Coral

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — El candidato presidencial por el partido Socialista de los Trabajadores, Dr. Juan Carlos Coral, votó a las 9.30, en el comicio de la calle Gutler 1979, en el edificio del colegio Corazón de María.

El doctor Coral emitió su voto en la mesa 5, circuito 192, de la sección 19a.

En Santiago del Estero

SANTIAGO DEL ESTERO 23 (UPI). — Una crecida concurrencia de votantes se registró durante toda la mañana en esta provincia, la única en que, además de presidente y vice de la Nación se elige autoridades locales.

Sin duda este último factor es el que más pesa en el comicio, pues en el electorado local hay un evidente deseo de definir el largo pleito político que ha determinado que Santiago del Estero sea el único Estado del país que hasta el presente no ha podido darse gobernador, dentro de las normas constitucionales.

Esa circunstancia, estimulada por condiciones meteorológicas inmejorables —20 grados de temperatura y 50 por ciento de humedad, a las 11 de la mañana— determinó que para esa hora un 35 por ciento de los ciudadanos inscriptos en los padrones ya hubieran cumplido con su obligación cívica.

En general, el comicio se desarrolla con normalidad, y sólo resultó digno de mención un incidente de ciertas proporciones producido en el edificio del Ministerio de Bienestar Social entre fiscales del FREJULI y del MID, que sostienen respectivamente las candidaturas de Carlos Juárez y Francisco López Bustos para gobernador y que hizo necesaria la intervención policial.

En consecuencia, el comicio decidirá los destinos santiagueños para los próximos cuatro años, enfrentándose el Dr. Carlos Arturo Juárez, nominado por el Frente Justicialista de Liberación, quien logró la mayoría en las elecciones del 11 de marzo, pero sin lograr el 50 por ciento más uno de los votos, y el doctor Francisco López Bustos, propuesto por el Consejo Superior del Partido Justicialista, pero que se presentó con la sigla del MID, pues la justicia electoral le reconoció aquel derecho a la fracción juarista.



Votan los candidatos del FREJULI, teniente general Juan Domingo Perón, y de la Alianza Popular Federalista, señor Francisco Manrique

(Radiofoto UPI)

El escrutinio final iníciase el miércoles

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — El presidente de la Junta Electoral Nacional, Dr. Felipe Ehrlich Prat, hizo saber que el escrutinio definitivo de las elecciones comenzará el miércoles próximo en el horario de 8 a 13 y de 15 a 18.

La junta a las 20 se trasladará al edificio del Congreso Nacional, a efectos de recibir las urnas y adoptar las medidas de custodia y seguridad pertinentes.

Lastiri: "Una nueva instancia para el país"

BUENOS AIRES, 23 (UPI) — El presidente de la Nación, Sr. Raúl Lastiri, sostuvo anoche en un mensaje dirigido a toda la ciudadanía del país, que "sea cual fuere el resultado del comicio, el destino futuro de la República no se construirá con violencia, sino con el trabajo mancomunado de todos, dentro de las instituciones, que es lo que permitirá concretar lo que hasta hace muy poco parecía una utopía: La Argentina grande y libre".

El discurso del jefe del Estado con motivo del acto eleccionario de hoy que consagrará la fórmula presidencial que regirá los destinos de la Nación a partir del próximo 12 de octubre, fue dirigido desde el Salón Blanco de la Casa Rosada y transmitido por la Red Nacional de Radiodifusión.

Acompañaban al Sr. Lastiri en la oportunidad, los ministros del Interior, Sr. Benito Llambí; de Relaciones Exteriores y Culto, Sr. Alberto Vignes; de Defensa, Dr. Angel R. Robledo, y de Economía, Sr. José Gelbard; el secretario general de la Presidencia, Dr. Gustavo Caraballo; el secretario de Prensa y Difusión, Sr. Emilio Abras; el jefe de la Casa Militar, brigadier José A. Noceda, y el secretario de Informaciones de Estado, general de brigada (R) Alberto J. Morello.

El mensaje

El primer mandatario de la Nación, en su mensaje, expresó:

"Pueblo de la Nación.

"Cuando el trece de julio, en mi carácter de presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, fui designado para continuar el proceso institucional iniciado el 25 de mayo, tenía clara conciencia que debían cumplirse dos objetivos fundamentales, emergentes del mandato conferido por la Asamblea Legislativa.

"El primero de ellos consistía en asegurar el normal desarrollo de la acción del gobierno que fuera elegido por el pueblo el 11 de marzo.

"Es así como debo manifestar, con enorme satisfacción, que con la colaboración sin retaceos de los demás poderes del Estado y de todo el pueblo, prácticamente sin exclusiones, estamos cumpliendo con dicho propósito.

"La segunda finalidad que debíamos lograr era el perfeccionamiento, para su total legitimidad, de la representación de la voluntad popular.

"Para ello, era necesario crear las condiciones indispensables para la libre determinación de la ciudadanía sin ningún tipo de proscripciones, ni ideológicas ni personales, tal como lo prescribe nuestra ley fundamental y en el plazo más breve posible.

La más amplia libertad

"Dentro de este marco se garantizó la más amplia libertad para la formalización de candidaturas, la celebración de alianzas y el desarrollo sin obstáculos de las campañas proselitistas, en un contexto de orden y respeto como prometiéramos el 30 de julio.

"Fue en esa oportunidad que reafirmamos la inexorable decisión de convocar al pueblo el 23 de setiembre para que ejercite nuevamente su irrenunciable derecho a elegir, sin los injustos condicionamientos que establecieron las inhabilitaciones incompatibles con la democracia.

"Algunos sectores expresaron su opinión, sugiriendo que fuera la Asamblea Legislativa quien designara al ciudadano que iba a suceder a este gobierno provisional. Tal procedimiento significaba una intermediación en el ejercicio de la soberanía del pueblo, que si bien podría considerársela formalmente legítima, hubiera resultado un acto generador de probable inestabilidad frente al origen del mandato presidencial.

"La marcha hacia la tan ansiada reconstrucción nacional requiere que la firmeza de sus instituciones esté apoyada en la directa expresión popular, única fuente de poder legítimo.

Jornada cívica sin precedentes

"Mañana (por hoy) nuestro país vivirá una jornada cívica sin precedentes en los últimos dieciocho años; será sin duda, por ese motivo, un día de júbilo para nosotros, los argentinos.

"La unión nacional, para la revolución en paz que todos anhelamos, prevalecerá por sobre las divergencias circunstanciales.

"Han quedado atrás los días de la persecución y de la discordia, para dar paso a la tolerancia, condicionada únicamente por el respeto de la ley.

En aras de ese clima de unión y fervor nacional que hoy nos conmueve a través de la posibilidad de ejercer el derecho democrático de elegir a sus mandatarios, todos se integrarán definitivamente en la organización institucional del país.

"Sea cual fuere el resultado del comicio, el destino futuro de la República no se construirá con violencia sino con el trabajo mancomunado de todos, dentro de las instituciones, que es lo que permitirá concretar lo que hasta hace muy poco parecía una utopía, la Argentina grande y libre.

"Ciudadanos:

"Cada uno de los argentinos debe concurrir al acto electoral para defender sus derechos y hacer valer sus convicciones.

"Así, luego que los argentinos hayan expresado su opinión política, se abrirá una nueva instancia para el país, que será definitiva porque sellará la unión y concordia nacional.

"Ha sido arduo, penoso y extenso el camino que tuvimos que recorrer para llegar a este momento.

"Por ello, y frente al futuro de grandeza que se vislumbra para nuestra patria, el 12 de octubre, al entregar el poder a los ciudadanos que resulten electos en los comicios, sentiré la profunda satisfacción de haber cumplido con mis convicciones cívicas.

"Nada más".

Dispositivo informativo en el Correo

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — En el Palacio de Correos se vive una jornada muy distinta a las que son habituales en ese centro. Todos sus hombres están afectados al operativo elecciones, en el que le corresponde parte importante a 50.000 agentes telepostales de todo el país.

El subsecretario de Comunicaciones, general Délfor F. Otero, cumplió con una visita de inspección a las distintas dependencias de la sede de Leandro N. Alem y Sarmiento, acompañado por funcionarios del área.

El director de Correos, Ing. Pedro Miguel Cabero, informó que ha sido mejorado sustancialmente el dispositivo informativo vinculado con el escrutinio provisional de todo el país, aparte del correspondiente a la capital federal.

Los resultados habrán de obtenerse a través del cómputo electrónico, a efectos de su envío a la sala del Ministerio del Interior desde donde se harán públicos.

La información será transmitida directamente desde Comunicaciones al computador central y de allí por impresoras remotas a la Casa Rosada, donde se harán partes cada 15 minutos a contar de las 18.45, según estiman los técnicos.

Esos partes se remitirán a las autoridades nacionales y a los cuatro candidatos a presidente de la Nación para que sigan paso a paso los detalles del escrutinio.

Fue quemada una urna en Córdoba

CORDOBA, 23 (UPI). — Un atentado de singulares características, que provocó la destrucción de parte de los votos depositados en una urna, determinó esta mañana la detención de varios ciudadanos que acababan de cumplir con su obligación electoral.

El episodio se registró en la mesa número 21, del padrón masculino, instalada en la escuela General Viamonte, de esta ciudad, en cuya urna fue depositado un sobre conteniendo material químico inflamable.

A raíz de ello, dentro del receptáculo estalló fuego que destruyó 11 de los 23 votos emitidos hasta ese momento.

Las autoridades que custodian el comicio dispusieron de inmediato la búsqueda y detención de todos los ciudadanos que habían votado hasta entonces en la urna motivo del atentado.

Las diligencias realizadas permitieron ubicar a varios de ellos, cuya identidad inicialmente no fue proporcionada, y conducidos al Juzgado Federal Nº 1, juntamente con uno de los fiscales.

Aunque nada se informó oficialmente, una fuente policial señaló que el procedimiento está destinado a individualizar al autor del atentado.

Contraerá enlace en Australia un hombre de 88 años

BRISBANE (Australia), 23 (UPI). — Un anciano de 88 años a quien su médico le dijo que podría vivir hasta los 100, se casará el sábado en Southport, 80 kilómetros al sur de Brisbane.

Henry Roberts, un viudo, se comprometió con Louise Alliston, de 76 años, y dice que ambos se quieren mucho.

"Estamos enamorados", expresó.

"El médico calcula que voy a completar un siglo. Entonces, ¿por qué no debería casarme de nuevo?", agregó.

Los novios son miembros del Ejército de Salvación. Su romance es considerado en Southport como el acontecimiento del año.

Roberts, un granjero retirado, tiene ocho hijos —el más joven tiene 40 años. La novia ha estado tres años en Australia, donde vino desde Oldham, (Gran Bretaña).

Se conocieron cuando ambos se unieron al coro del Ejército de Salvación.

Ha renunciado el jefe de la Policía Federal

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — Renunció a sus funciones el jefe de la Policía Federal, general (R) Heraclio Ferrazano, según se informó oficialmente este mediodía en la jefatura de la repartición.

La dimisión del funcionario —se añadió— tiene carácter indeclinable. Había asumido ese cargo el 25 de mayo último y, según se agregó, su actitud se debe al propósito de dejar en libertad de acción a las nuevas autoridades nacionales, que surgirán de los comicios que se realizan hoy en todo el país.

Idéntica actitud asumió el subjefe de la repartición, comisario general Ricardo José Vittani.

La información al respecto fue suministrada por la Oficina de Prensa de la Jefatura de Policía.

Sobre porcentaje de votantes se informó en el M. del Interior

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — El Ministerio del Interior informó en un comunicado que hasta las 12.30 el porcentaje de votantes en esta capital alcanzaba al 47 por ciento.

Otros porcentajes de votantes hasta las 12 eran estos: Mendoza, 41 por ciento; La Pampa, 43 por ciento; San Luis, 41 por ciento; Chaco, 38 por ciento; Neuquén, 53,5 por ciento; Misiones, capital, 36 por ciento; interior, 48 por ciento; San Juan, 40 por ciento.

En el Comando Electoral se dijo al mediodía que no había novedades con respecto al desenvolvimiento del acto electoral de la fecha y al cumplimiento de las tareas atinentes a dicho organismo conjunto.

El titular de dicho comando, teniente general Jorge Raúl Carcagno, se encuentra en la sede del organismo, siguiendo atentamente las alternativas de los comicios.

Por su parte el ministro del Interior, Benito Llambí, sigue la marcha del acto eleccionario desde su despacho de la Casa de Gobierno.

El funcionario llegó a la Casa Rosada poco después de las 10,30 y luego fue informado por sus colaboradores inmediatos sobre la marcha del comicio, destacándose que hasta entonces no se había presentado ningún problema.

En tanto la oficina de Prensa del Comando en Jefe del Ejército hizo conocer poco después de la 10 dos comunicados del comandante general electoral, teniente general Jorge R. Carcagno.

El texto del mismo señala: "El comandante general electoral informa a la población que sus efectivos han ocupado los lugares previstos a fin de dar seguridad al acto comicial del día de la fecha y que el mismo se desarrolla con toda normalidad".

El segundo comunicado expresa: "El comandante general electoral hace saber a la opinión pública que las fuerzas a su mando actuarán con toda firmeza y decisión en cumplimiento de la misión impuesta por el Poder Ejecutivo Nacional, a fin de garantizar a la población el libre ejercicio de sus derechos ciudadanos durante los comicios del 23 de setiembre".

La ciudadanía puede tener la seguridad agrega el comunicado "que nada ni nadie impedirá el normal desarrollo del acto electoral, porque los efectivos dependientes de este comando pondrán todo su empeño y vocación de servicio para que así ocurra".

La junta chilena anunció un plan de reconstrucción

Se agregó que aguardan juicio 4.000 detenidos como consecuencia del cruento golpe que derrocó a Allende

SANTIAGO (Chile), 23 (Latin). — Las autoridades militares que mantienen recluidos a 4.000 detenidos a raíz del cruento golpe que destituyó hace 12 días al presidente Salvador Allende, han puesto en marcha un plan de "reconstrucción nacional".

Al dar a conocer la novedad, el comandante en jefe de la Aeronáutica y miembro de la junta de gobierno, general Gustavo Leigh Guzmán, subrayó anoche que los cuadrunviros no abrigan aspiraciones políticas ni pretenden quedarse indefinidamente en el poder.

La junta autorizó a la prensa chilena y extranjera a visitar ayer por la tarde al único campamento de prisioneros de Santiago, donde aguardan juicio militar o la libertad unas 4.000 personas arrestadas luego de la revolución que culminó con la muerte del Dr. Allende.

Los prisioneros se encuentran en el Estadio Nacional, en la zona sudeste de la ciudad, al mando del coronel Jorge Espinosa, quien antes que a los periodistas recibió a una delegación de la Cruz Roja Internacional y funcionarios de las Naciones Unidas.

La cifra mencionada por el coronel Espinoza, de 4.000 detenidos, difirió con la ofrecida por el general Leigh Guzmán, quien la estimó en "más de 7.000".

Por primera vez en muchos años el sábado fue día laborable en Chile. Oficinas públicas y comercios abrieron hoy sus puertas en cumplimiento de un decreto del gobierno destinado a acelerar la normalización del país.

Relaciones diplomáticas

La junta que preside el general Augusto Pinochet Ugarte fue reconocida por la corona británica, en tanto Alemania Oriental, imitando una desición de la URSS, suspendía sus relaciones diplomáticas con Chile.

El canciller, vicealmirante Ismael Huerta, opinó hoy que la ruptura soviética "es el reconocimiento más evidente del fracaso del comunismo internacional".

Las víctimas

La secretaría general de gobierno informó que hasta anoche eran 244 (de los cuales 31 militares) los muertos en las encarnizadas batallas de la semana pasada.

Por su parte, el Ministerio del Interior señaló que Carlos Briones, titular de esa cartera en el gabinete derrocado es el único chileno que cumple arresto domiciliario sobre un total de 30 importantes figuras del régimen anterior, detenidas en una isla del sur.

Entrega de armas

Seis días antes de vencer el plazo otorgado por el gobierno para que los civiles entreguen o registren las armas que poseen, se formaron hoy largas colas bajo el sol casi estival, frente al Ministerio de Defensa, para observar ese requisito.

En la conferencia de prensa que mantuvo en un salón del Ministerio de Defensa, el general Leigh Guzmán reveló también que la decisión de deponer al gobierno de Allende fue tomada el domingo nueve de setiembre, apenas 48 horas antes de asumir el Poder Ejecutivo.

El cuadrunviro reconoció que las fuerzas armadas carecían de planes para gobernar el país cuando resolvieron poner fin a los 34 meses de gestión de la alianza izquierdista —Unidad Popular—.

El comandante de la fuerza aérea indicó que se darán garantías a las inversiones extranjeras y declaró su confianza en que el gobierno mantendrá "óptimas" relaciones con los Estados Unidos.

"Llegar a derrocar un gobierno constitucional (el de Allende) fue nuestro principal problema. Pero después de tres años de engaños y destrucción, el domingo nueve de setiembre los mandos militares decidimos poner fin a la situación", dijo.

"Pretendemos normalizar el país sobre la base de una política sana, sin persecuciones ideológicas y tratando de organizar un país donde exista la unidad de todos los chilenos, sin división de banderas políticas" afirmó.

Explicó que el gobierno había solicitado a los profesores de derecho público de las universidades [illegible] colaboren en la [illegible] de una nueva Constitución, para que ésta "nos ayude a conducir el país sobre nuevas bases legales".

"Nuestra acción estará dirigida principalmente a los grupos más desvalidos de Chile, campesinos, obreros y clase media", especificó el general de 53 años.

"Pretendemos que el campesino sea dueño de su tierra, el obrero tenga participación en las ganancias de la empresa y los técnicos intervengan en el proceso de recuperación", indicó el general Leigh Guzmán.

En cuanto a la Constitución que reemplazará la carta de 1925, expresó que el gobierno quiere dar representación parlamentaria a "todos los chilenos, a los obreros, los campesinos, las mujeres y la juventud".

Al preguntársele si ello implicaba una forma de legislatura corporativa, enfatizó: "No somos fascistas ni vamos a implantar un gobierno de esa naturaleza. Tampoco pretendemos quedarnos indefinidamente en el poder".

Agregó que "no vamos a dar pasos hacia atrás. Lo que fue legalmente estatizado continuará en poder del Estado. Pero aquellas industrias o predios agrícolas en situación de ilegalidad serán devueltos a sus propietarios".

Incidentes en el Ulster

BELFAST, 23 (UPI). — Tropas británicas dispararon sobre un grupo de católicos y una joven de 15 años fue atendida en un hospital con una herida en la pierna. Las autoridades militares la interrogaron para determinar si está envuelta en el incidente con los soldados.

Un vocero militar dijo que el tiroteo se produjo cuando sorprendieron a un grupo de católicos portando armas en el camino de Suffolk. Agregó que uno de los individuos apuntó con un rifle en dirección a los soldados, lo que hizo que éstos abrieran fuego.

Expresó el portavoz que se está tratando de determinar si la joven era parte del grupo y las intenciones de éste. Señaló que se encontraron municiones y un rifle en el sitio del incidente. La fuente dijo que aparentemente dos de los civiles resultaron heridos en el tiroteo.

Hasta ahora, 886 personas han muerto en el Ulster en cuatro años de lucha entre la minoría católica, protestantes y tropas británicas.

El vocero militar dijo que tres bombas hicieron explosión ayer en Irlanda del Norte. Los explosivos causaron daños menores y ninguna persona fue herida por los estallidos.

La primera explosión ocurrió en la casa de una familia católica en el sector norte de Belfast. El segundo artefacto fue arrojado desde un coche en marcha en un bar de Bangor, 16 kilómetros al este de esta ciudad. La tercera bomba también fue arrojada desde un vehículo a un bar en Ghelford, 40 kilómetros al sudeste de Belfast.



Emiten el sufragio la Sra. Isabel Martínez de Perón y el presidente de la Nación señor Raúl Alberto Lastiri

(Radiofoto UPI)

MIRADOR

LA 28a. ASAMBLEA GENERAL

Por Osiris Troiani

La vigésima octava Asamblea General de las Naciones Unidas, inaugurada esta última semana, será recordada como la que admitió en la organización internacional, simultáneamente, a los dos Estados alemanes, uno democrático, otro socialista.

Lo que le confiere una significación histórica, más allá de las contingencias políticas, es el hecho de que esta organización, proyectada en la conferencia de Dumbarton Oaks —que se clausuró el 7 de octubre de 1944—, si bien aspiraba a la universalidad, se había creado, de hecho, contra el Tercer Reich alemán.

La primera Asamblea de las Naciones Unidas se efectuó en San Francisco entre abril y junio de 1945. La universalidad se ha logrado mediante un lento proceso que el año próximo cumplirá tres décadas.

La guerra fría entre los vencedores del Tercer Reich y sus aliados, dividió, además de Alemania, a Corea y a Vietnam.

Es probable que en la próxima Asamblea estén representados los dos Estados coreanos y los dos vietnamitas, que ya han establecido contactos directos entre sí. En ambos países, los comunistas, que intentaron sacar todo el provecho posible de sus victorias militares, pero fueron contenidos por las armas, lucharon en un caso contra la organización internacional y en el otro contra los Estados Unidos.

En Alemania no se luchó, pero el bloqueo de Berlín por los rusos, en 1948, y el puente aéreo norteamericano, que lo frustró, representan acaso el momento en que la civilización estuvo más próxima a sucumbir en un conflicto nuclear.

Los ministros de Relaciones Exteriores de ambos Estados alemanes acaban de cambiar un cálido y vigoroso apretón de manos frente a los fotógrafos y camarógrafos de todo el mundo.

Esa imagen no sólo clausura definitivamente la guerra fría, sino que anticipa el instante en que los pueblos de la RFA y de la RDA se atreverán a debilitar sus vínculos con Washington y Moscú para constituir la nueva Alemania, fuerte y pacífica, que no necesitará repetir las desastrosas agresiones de Guillermo II y Adolfo Hitler.

Siendo que la una es la quinta potencia del mundo y otra la décima, el nuevo Reich será a la vez capitalista y socialista. Probablemente enseñe el camino a las dos primeras potencias. Quizá arrastre consigo a todo el mundo hacia un nuevo sistema que conjugaría las ventajas de los dos que contendieron a lo largo del siglo XX, y que han renunciado —porque la alternativa hubiera sido la destrucción de la humanidad— a la anacrónica quimera de una hegemonía mundial.

Vignes y Barboza

La Carta de las Naciones Unidas, como se sabe, autorizó la formación de acuerdos regionales, el primero de los cuales —la Organización de Estados Americanos— ha entrado en crisis, tal vez irreparable.

Está en funciones una comisión que trata de restituirle su universalidad, desmedrada por las sanciones que dictó hace una década contra Cuba, con resultados no muy claros, y de equilibrar los intereses de la potencia rectora con los de sus asociados.

En realidad, el artículo 53 de la Carta estatuye que "no se aplicarán medidas coercitivas en virtud de acuerdos regionales, o por organismos regionales, sin autorización del Consejo de Seguridad". La OEA, que intentó sustraer los asuntos del hemisferio a la competencia superior de las Naciones Unidas, ya no podrá hacerlo, porque algunos de sus miembros —México, la Argentina, Perú, Panamá, entre otros—, no lo consienten. Por lo tanto una Asamblea de las Naciones Unidas tiene hoy, para los países de esta región, una importancia mucho mayor que [illegible].

En ésta va a repercutir, sin duda, la hostilidad latente entre los dos países más importantes entre los diez de América del Sur. La disputa central tiene por objeto la necesidad de regular las obligaciones jurídicas de los ribereños, acerca de los ríos llamados de curso sucesivo. Nuestra delegación planteará la armonización de las obras proyectadas en el Paraná: la de Itaipú, concertada entre el Brasil y el Paraguay, y las de Yaciretá-Apipé y Corpus, que urgen a la Argentina, ambas con participación paraguaya.

La caída del régimen de Allende y su reemplazo por una junta militar ha despedazado lo que algunos círculos brasileños vislumbraban como un cerco supuestamente integrado por los regímenes "progresistas" que se habían dado la Argentina, Chile y el Perú. Ahora se configura otro cerco, tendido alrededor de la Argentina: el de Uruguay, Paraguay, Bolivia y Chile, cuyos regímenes gozan de las simpatías brasileñas.

Las intervenciones de los cancilleres argentino y brasileño, Vignes y Barboza, sus contactos con la delegación norteamericana, sus gestiones confidenciales con los otros países de América del Sur —dos de los cuales, Colombia y Venezuela, se mantienen equidistantes—, permitirán formarse una idea acerca de la estrategia política que van a practicar en los próximos meses los gobiernos de Buenos Aires y Brasilia.

Pozo petrolero más profundo de América del Sur

MARACAIBO (Venezuela), 23 (UPI). — El pozo petrolero más profundo de América del Sur, de 9.261 metros acaba de ser perforado por la compañía Mobil, dijo el jefe de la oficina regional del Ministerio de Minas e Hidrocarburos, Gustavo Sorondo.

El funcionario explicó que "a esa profundidad se alcanzó el cretáceo comenzándose a correr ciertos riesgos".

"Se recogieron muestras para descubrir si allí hay petróleo en suficientes cantidades para su comercialización".

El pozo fue perforado en las áreas concedidas a las empresas extranjeras por el actual gobierno, bajo la modalidad de los "contratos de servicio".

En esas áreas han fracasado en sus intentos de encontrar petróleo varias compañías y hasta ahora sólo la occidental descubrió pozos con volúmenes de hidrocarburos susceptibles de comercialización.

No modificarán la clausura del período lectivo

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — La Subsecretaria de Educación, Dra. María Arsenia Tula, afirmó en la víspera que "no se modificará el presente ciclo lectivo con vistas a una finalización de las clases".

De tal forma quedaron desmentidas las versiones circulantes que señalaban la finalización anticipada de las clases, por lo menos en el sector secundario.

Taiana refirióse a la conferencia sobre educación

La modificación de estructuras

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — Procedente de Ginebra regresó al país el ministro de Cultura y Educación de la Nación, Dr. Jorge Taiana.

En una breve conversación con los periodistas en Ezeiza el titular de esa cartera dijo que "la Argentina tuvo el honor de ser elegida para la vicepresidencia de la 34a. Conferencia Internacional de Edución, que se realizó en Ginebra. Señaló que a nosotros nos preocupa fundamentalmente la modificación de las estructuras educacionales, en la enseñanza media, sobre todo, lograr lo que en Francia y Suecia; asegurar a los estudiantes un empleo retributivo a su egreso".

La inmunología en la lucha contra el cáncer

SAINT VICENT (Italia septentrional), 23 (ANSA). — Del mismo modo que la simple aspirina impide que el resfriado degenere, la vacuna anticáncer, respecto a la cual 300 cancerólogos de fama mundial discutieron en esta localidad, a lo largo del Cuarto Simposio Internacional sobre el Tratamiento de los Tumores, tendría que defender el organismo humano contra los tumores.

Los participantes en dicho simposio consideran casi unánimemente que la vieja lucha contra el cáncer debe combatirse en el campo de la inmunología. Inmunizar el organismo contra los tumores significa estimularlo y acrecentar sus defensas naturales, es decir, obligarlo a producir los anticuerpos capaces de dominar el mal.

Según la tesis de parte de los 300 cancerólogos, el organismo humano produce anticuerpos capaces de doblegar el cáncer, pero son poco numerosos y poco potentes. Una vacuna parecida a la que se usa para combatir otras enfermedades debería ser suficiente para predisponer el organismo a combatir por sí solo (sin intervenciones quirúrgicas, radioterapia o medicamentos) para eliminar el cáncer.

La lucha contra el cáncer, que ha comportado el mayor esfuerzo de la historia de la medicina, habrá llegado a cumplimiento cuando la vacuna anticáncer esté tan difundida como la aspirina.

Opiniones de científicos

Algunos opinan que tal vacuna ya se descubrió; otros, en cambio, afirman que aún habrá que esperar un poco. La vanguardia en este tipo de trabajos está constituida por los estudios del norteamericano Albert Sabin (quien descubrió la vacuna antipoliomielítica y que trabaja con el italiano Giulio Tarro) y por las investigaciones del equipo del Karolinska Institutet, de Estocolmo, el cual anunció recientemente que su vacuna llegó a la fase final de experimentación.

Tarro y los científicos del Karolinska Institutet no se encuentran en el congreso de Saint Vincent, pero las impresiones que en esta localidad se intercambian sus colegas del mundo entero deberían servir a la causa común de quienes luchan para liberar a la humanidad de la "enfermedad que no perdona". Los 130 ponentes oficiales expondrán la situación de la lucha mundial contra el cáncer, con lo que, probablemente, se sentarán las bases de una acción que tenga en cuenta todas las experiencias de quienes operan en el sector.

"La del setenta podría recordarse como la década en que se derrotó al cáncer", afirmó uno de los participantes en el congreso.

El profesor Leonardo Caldarola, presidente de la Sociedad Italiana de Terapia de los Tumores, afirmó: "Se trata de una lucha gigantesca que, aun con angustiosa lentitud, sigue dando resultados positivos y abriendo nuevas esperanzas".

Cerca de Saint Vincent, en la ciudad de Turín, se idearon y realizaron por primera vez en 1961 las microesferas de resina con las que se introducen isótopos radioactivos por vía arteriosa en las partes afectadas por tumores. De todos modos, este método, que tiende a detener el mal, la cirugía y la radioterapia no lograron dominar el flagelo que afecta a casi un cuarto de la humanidad, segando más vidas que las más sangrientas de las guerras.

"Estamos perdidos si no tenemos éxito con la inmunoterapia", declaró uno de los científicos reunidos en Saint Vincent.

Junto a cincuenta cancerólogos norteamericanos de renombre, se encuentran en Saint Vincent 7 soviéticos, 14 franceses, 9 japoneses, 8 ingleses y 10 rumanos. En este último país la lucha contra los tumores alcanzó últimamente un ritmo frenético y los estudios sobre la inmunología dieron resultados magníficos.

Willy Brandt viajó a Estados Unidos

COLOGNE (Alemania occidental), 23 (UPI). — El canciller Willy Brandt se dirigió hoy a Estados Unidos para hablar ante la Asamblea General de las Naciones Unidas y entrevistarse con el presidente Richard Nixon.

Brandt pronunciará un discurso el martes ante el organismo mundial. No se ha fijado la fecha de su entrevista con Nixon.

Crearán un comité para planificación

Será estudiado mañana por el equipo económico que también analizará el abastecimiento de carne vacuna

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — En su habitual reunión de los lunes, el equipo económico considerará mañana la creación de un comité de planificación que funcionará en el área del Ministerio de Economía.

Dicho grupo de trabajo —según se anticipó— sustituiría a la Secretaría de Planeamiento y Acción de Gobierno, organismo creado durante la gestión del Tte. Gral. Agustín Lanusse y cuya disolución contempla la nueva ley de ministerios.

Las divisiones de investigación y desarrollo de esta secretaría funcionan en el ámbito del Ministerio de Economía. La reunión de mañana será presidida por el subsecretario de Hacienda, Ing. Orlando D'Adamo, por ausencia momentánea del titular de Economía, Sr. José Gelbard.

Se estima que el Ing. D'Adamo solicitará a todos los integrantes del equipo económico un informe referido a las medidas adoptadas en cada área y los planes futuros, con vistas al traspaso del mando al candidato que resulte electo en las elecciones de hoy.

Por otra parte, el temario de la reunión, incluye asimismo, un nuevo análisis del abastecimiento de carne, asunto sobre el cual expondrá el subsecretario de Comercio, Dr. Miguel Revestido.

VIAJARA HOY A NAIROBI EL Sr. J. GELBARD

La reunión del Fondo Monetario

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — El ministro de Economía, Sr. José Gelbard, viajará esta noche a la ciudad de Nairobi, de Kenya, para presidir la delegación argentina que participará en la reunión del Fondo Monetario Internacional a realizarse en ese Estado africano.

En la precitada ciudad, el Sr. Gelbard se reunirá con el presidente del Banco Central, Dr. Alfredo Gómez Morales, que integra la delegación argentina y quien ya adelantó que la "Argentina quiere preservar, en el marco de la reforma del sistema monetario internacional, libertad de acción para defender el proceso de desarrollo".

Sostuvo asimismo que "pretender uniformar de una manera mecánica procedimientos entre países de distinto grado de evolución económica, es inadmisible".

Reserva ante un extraño suceso en Mar del Plata

MAR DEL PLATA, 23 (Télam). — El obispado local mantiene absoluta reserva con respecto a un episodio ocurrido en la parroquia San Francisco, donde varios niños manifestaron haber visto un leve movimiento en la estatua de la Virgen María, asegurando también que sus ojos adquirieron un brillo inusitado.

La citada parroquia está situada en parque Luro, sector residencial de esta ciudad, y anexa a la misma funciona el instituto Fray Mamerto Esquiú, donde concurre un gran número de niños. Son muchos los alumnos que aseguran haber visto el movimiento de la Virgen y hasta algunas lágrimas derramarse de sus ojos, que habían adquirido una brillantez fuera de lo común.

El padre Pedro Irurzun, titular de la parroquia, admitió la posibilidad de que el fenómeno se hubiera producido realmente y descartó que se trate de una sugestión colectiva.

Los padres de algunos alumnos que habrían presenciado el hecho, confirmaron el efecto que causó en ellos el extraño suceso.

Informó López Rega sobre la reunión de Argel

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — El ministro de Bienestar Social, Sr. José López Rega, arribó en la víspera de Argelia, donde participó de una conferencia de países no alineados, dijo que había sido "un triunfo total de la diplomacia argentina" y que se habían "dejado bien asentados los postulados justicialistas de hace treinta años y lo que significa, para nosotros, la tercera posición".

López Rega añadió que "todo comienza para nosotros con la unidad del pueblo argentino, sigue con la unidad latinoamericana y continuará con el universalismo en el mundo entero", al referirse a los métodos para resolver los problemas de la sociedad actual.

Preguntado sobre cómo se interpreta en el extranjero la situación argentina dijo: "Ha habido una desidia muy grande hasta el 25 de mayo con respecto a todo lo que se refiere a la diplomacia y a la amplitud de conocimientos argentinos en el exterior.

"En algunos Estados del Africa —añadió— creían que éramos indígenas y que andábamos con la pluma en la cabeza. Nosotros debemos dar una verdadera imagen de unidad y de trabajo y de reconstrucción nacional, a los efectos de que el mundo tenga la certeza de que éste es un gran país".

Finalmente destacó que no podría hacer vaticinios de los resultados del comicio de hoy, pero, claro, que "conociendo el sentimiento del pueblo y la grandeza del general Perón, hoy habrá una total afirmación del liderazgo del general Perón".

Una propuesta del Ejército apoya la CGT

Las misiones extranjeras

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — El Sr. José Rucci, en nombre del consejo directivo de la CGT expresó a través de un telegrama dirigido al presidente Lastiri y al Tte. Gral. Carcagno, la solidaridad de la central obrera con la propuesta del Ejército para que se prescinda de las misiones militares extranjeras en el país.

El despacho señala que "en nombre y representación del consejo directivo de la CGT, expresamos nuestra solidaridad con la solicitud elevada al gobierno del pueblo por el Ejército Argentino, en el sentido de prescindir de las misiones militares extranjeras que operan en nuestro país.

"Esa valiente posición de nuestro Ejército —agrega— coincide con las postulaciones de soberanía de los trabajadores y robustece el encuentro de todos los sectores nacionales en la reconstrucción nacional, hacia la liberación de nuestra patria".

Paulo VI recibirá el 30 al Dalai Lama

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UPI). — El Papa Paulo VI recibirá al Dalai Lama el 30 del corriente mes.

Según revelaron fuentes vaticanas, esta es la primera audiencia papal concedida a un líder tibetano budista.

El anuncio no proporciona mayores detalles sobre el encuentro entre el Pontífice de la Iglesia Católica y Lham Dondrub, el líder de 38 años que huyó a la India en marzo de 1959 cuando la ciudad sagrada de Lhasa fue ocupada por los chinos.

Expusieron un plan pesquero

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — El llamado a concurso público internacional de ofertas para la constitución de la Empresa Mixta Argentina de Pesca S. A. permitirá al país exportar en el transcurso del presente año por un valor de veinticinco millones de dólares y en 1980 llegar a los ciento setenta y cinco millones de igual moneda.

Estas cifras comprometen casi a 1.200.000 toneladas de capturas anuales que serán extraídas por las empresas privadas nacionales en el mar argentino, ha dicho el director general del Servicio Nacional de Pesca, Dr. Antonio E. Malet, en conferencia de prensa presidida por el subsecretario de recursos naturales renovables, Ing. Agrónomo, Lucas A. Tortorelli.

Expresó también que en los momentos actuales Mar del Plata, que se ha convertido en el centro de la actividad pesquera del país, en un operativo explosivo de desarrollo pesquero; está vendiendo la merluza "lista para cocinar" al precio de dos pesos el kilogramo al público, y en una segunda etapa "la merluza tipo exportación" casi totalmente comestible y también lista para cocinar se podrá comprar en todo el país a tres pesos con cincuenta centavos el kilo.

El Dr. Malet luego se refirió específicamente a las bases del concurso internacional de ofertas que serán recibidas hasta el 5 de octubre próximo para procesar 50 mil toneladas anuales de pescado, en la primera etapa, expresando que cada propuesta, que debe provenir de un mercado cerrado —países proteccionistas—, debe comprometer la absorción de toda la producción por parte del país que la origina. El financiamiento de todo el proyecto debe ser hecho por el inversor extranjero pero una porción sustancial del capital debe quedar en poder argentino. Además, la aplicación de la ley 12.962 asegura que cualquiera sea la proporción de capital que le corresponda, el estado argentino conservará la dirección y control de la empresa.

Agregó el Dr. Malet que el proyecto empleará barcos arrastreros de simple captura a construir en Argentina, con plantas integradas e instaladas en un puerto al sur del paralelo 41, para producir principalmente pescado para consumo y ocupando personal argentino en un noventa por ciento. Y añadió que la gestión operativa se adjudicará a empresarios pesqueros argentinos, que participarán en la suscripción del capital de la empresa. La Junta Nacional de Carnes determinará los precios de exportación y certificará la calidad.

Base del operativo pesquero

Manifestó más adelante que la política pesquera del actual gobierno es perfeccionar la producción nacional con la integración de los esfuerzos públicos y privados. Para ello Mar del Plata es el centro de esas actividades, donde funcionan comisiones para la comercialización, mejoramiento de calidad, modernización de la flota costera, construcción de buques de altura y promoción de la demanda con la participación de asociaciones de productores, de sindicatos, de las universidades locales especializadas en pesca, astilleros y bancos nacionales.

Próximo congreso de la Federación Agraria

ROSARIO, 23. — Del 29 del corriente al 2 de octubre se realizará en esta ciudad el 6to. congreso anual de la Federación Agraria Argentina.

Al acto inaugural, que habrá de congregar a más de 700 representantes de las distintas filiales y clubes de la federación, concurrirán especialmente invitadas autoridades nacionales, provinciales y de distritos colindantes a Rosario.

Las reuniones se desarrollarán en el teatro "El Círculo" —como es tradicional— y hará uso de la palabra en el discurso de apertura el presidente de la entidad que nuclea a los hombres del campo, Sr. Humberto Volando.

Los tópicos centrales del congreso serán la consideración de la producción, comercialización e industrialización de granos, de las hortalizas, de la ganadería y de la producción láctea, así como los correspondientes a la avicultura y productos de granja. Pero donde se centra especialmente el interés es en el informe sobre la actuación del consejo directivo central en lo que se refiere a la política gremial y ante los poderes públicos.

Fue autorizada la importación de fibras de algodón

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — El Ministerio de Economía autorizó a CIFEN (Comercial, Inmobiliaria y Financiera S.N.), para importar fibra de algodón larga y extralarga para abastecer a la industria nacional durante el período comprendido desde setiembre de este año a agosto de 1974.

Las operaciones se harán con el asesoramiento de la Federación de Industrias Textiles Argentinas y de la Asociación de Hilanderías de Algodón, entidades que propondrán también la distribución periódica por empresa usuaria.

En los fundamentos de la medida se señala que continúa en plena vigencia la política del gobierno nacional en el sentido de que las importaciones de algodón no deben significar riesgo alguno, para la colocación en el mercado interno de la fibra de origen nacional.

La producción de madera y papel de diario en el país

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — "En base a una seria y severa organización, la Argentina puede convertirse en un país exportador de madera y de papel para diarios" dijo el ingeniero agrónomo Lucas Tortorelli, subsecretario de Recursos Naturales Renovables del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, durante una conferencia de prensa realizada en el Salón Verde de ese departamento de Estado.

Después de dar a conocer estadísticas de países como Suecia, Noruega y Finlandia, expresó que ahora toda la esperanza está cifrada en América latina y muy especialmente en la Argentina.



Reunión sobre la futura represa de Salto Grande. - El ministro de Obras y Servicios Públicos de la provincia de Entre Ríos, ingeniero Nereo Ruiz Díaz, conversa con los miembros del Departamento Técnico de la Comisión Mixta de Salto Grande sobre algunos detalles de la futura represa, durante una reunión celebrada en Chajarí.

El tramo entre Rosario y Victoria se acortaría

PARANA, 23. — Se reunieron en Victoria los intendentes de esa ciudad y de Rosario. El objeto fue considerar la necesidad de llevar a cabo trabajos para el acortamiento del trayecto fluvial entre ambas ciudades. El intendente de Rosario, profesor Rodolfo Ruggieri, llegó a la Municipalidad de Victoria en compañía del Sr. Mario Brassesco, titular de la comuna de esta última ciudad.

...legado a ese congreso, autorizado para recabar todo tipo de información técnica, resoluciones, etc. que puedan ser de utilidad para el municipio de esta ciudad.

Prorrogan la ley sobre moratoria

PARANA, 23. — El Poder Ejecutivo mediante decreto Nº 2407, prorrogó hasta el 11 de octubre venidero, la vigencia de la ley 5.390 sobre moratoria y exención de multas. El plazo que ha sido prorrogado, venció el 19 y en los considerandos de la medida se señala que la norma legal tuvo amplia notoriedad y acogida, notándose a diario, a través de la gran cantidad de contribuyentes morosos que han concurrido a las diversas oficinas en todo el ámbito de la provincia, para hacer efectivo el pago de los gravámenes atrasados.

Designación en la comuna

PARANA, 23. — Ante la renuncia presentada por el Sr. José María Ralteri (que fue designado prosecretario de la Cámara de Senadores de la Prov. de Entre Ríos), el Departamento Ejecutivo de la Municipalidad, designó con carácter interino un nuevo director de asuntos legales. Se trata del Dr. Rubén Luis Barreto, quien ejerce sus funciones a partir del 14 del actual.

Congreso en Munich

PARANA, 23. — Entre los días 14 al 20 de octubre se realizará en Munich (Alemania) el congreso internacional de carreteras. A dicha reunión asistirá el Ing. Felipe Osmar Guaranta y la Municipalidad de Paraná, atendiendo a razones de interés técnico y considerando que el citado profesional colaborará desinteresadamente (pagando los gastos que demande el congreso) ha procedido a designarlo de-

DE LOS PRECIOS TOPES EXCLUYEN A 70 MINERALES

BUENOS AIRES, 23 (UPI). — El Poder Ejecutivo excluyó de los precios máximos a 70 minerales y rocas de aplicación, según el texto del decreto 1235 que dio a conocer el subsecretario de Industria, Ing. Alberto Guillermo Davie.

La medida incluye a los siguientes minerales: alabastro, amianto, antimonio, arcillas decolorantes, arcillas plásticas, arcillas refractarias y arcillas varias, arena ferrotitanífera, [illegible] nitrales, asfaltita (rafaelita), azufre, baritina, basaltos, bentonita, berilo, bismuto, boratos, calcita, caliza, caolín, carbonato de sodio, celestina, cobre, columbio y tantalio, conchilla, corindón, cromo, cuarcitas, cuarzo, diatomita, dolomita, estaño, esteatita, feldespato, fluorita, grafito, granate, granito en bloques, triturado y en toda forma, litio, mármoles y mármol en escallas, materiales volcánicos, mercurio, mica, molibdeno, ocres, oro, piedra laja, pirofilita, pizarra, rodocrosita, sal de roca, serpentina, sillimanita, sulfatos de aluminio, hierro, magnesio, potasio y sodio, talco, tierra de fundición, titanio, tosca, vanadio, vermiculita, wolframio y zeolita.

Aspectos de la política hídrica se han expuesto

BUENOS AIRES, 23 (Télam) — "La política hídrica nacional que se está definiendo tendrá un amplio sentido federalista, para conformar planes locales y regionales", manifestó el subsecretario del área respectiva del Ministerio de Economía, Ing. Antonio Federico.

El funcionario habló en una reunión de la comisión permanente de hidráulica del CIMOP, que contó con la participación de los ministros de Obras Públicas de Río Negro, Mendoza, Formosa, Santa Cruz, San Luis, Buenos Aires, Entre Ríos, Chaco, Corrientes y Santiago del Estero.

El subsecretario señaló que el punto de partida para sumar esfuerzos estará centrado en el Consejo Nacional Asesor del Agua CONAGUA) que cumplirá —dijo— dentro del marco institucional argentino, una función cuyo ejercicio es hoy una exigencia en el ámbito de la política hídrica.

Destacó también que el CONAGUA le cabe la responsabilidad de llevar a su seno todas las iniciativas que serán valoradas y debatidas para finalmente canalizar no sólo sus conclusiones, sino difundiendo la información dato y criterios que sirvan de base a la formulación del programa hídrico nacional.

Los ministros provinciales recibieron en la oportunidad la versión preliminar sobre el plan único de habilitación de áreas de riego y distribución de caudales del Río Colorado, que interesa a las provincias de Buenos Aires, La Pampa, Mendoza, Neuquén y Río Negro, y los estudios de aprovechamiento del río Paraná en Corpus.

También fueron entregadas las conclusiones sobre el estudio de recuperación de tierras inundables en Corrientes y Formosa y otros acerca de la investigación aplicada acerca de la contaminación del agua, que incluye propuestas para su desarrollo con carácter nacional.

Por otra parte, fueron tema de consideración los planes de obras, inversión y financiamiento en materia de saneamiento sanitario; la búsqueda de agua subterránea en varias zonas; la asistencia técnica de la subsecretaría en materia de legislación, administración y economía del agua; el funcionamiento de los comités de cuencas que funcionan en el noroeste y el nordeste del país y su posible constitución en la región Comahue-Patagonia; el programa de desarrollo hídrico del Noroeste argentino, el estudio de navegabilidad del Río Negro (1a. fase ya concluida) y otros aspectos de carácter general.

En otra parte de las deliberaciones, se entregó al secretario de Servicios Públicos de Corrientes, Ing. Hugo L. Espriú, un estudio de recuperación de tierras en la zona del estero Riachuelo.

La nomenclatura arancelaria ha sido reajustada

BUENOS AIRES, 23 (Télam). — Dispuso el gobierno de la [illegible] tes en la nomenclatura arancelaria y los correspondientes derechos de importación. La medida fue dispuesta a efectos de evitar eventuales perjuicios a la industria nacional, así como facilitar el aprovisionamiento de mercaderías que no se fabrican en el país.

Se señala que por la naturaleza de los productos comprendidos en tales ajustes, corresponde que la vigencia del decreto comience a regir al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial.

EL LITORAL

Domingo 23 de setiembre de 1973

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Ricardo Caputto — Registro de la propiedad intelectual No. 942.383

PAUTAS PARA UN DESARROLLO ECONOMICO

Un destacado diplomático y economista japonés disertó hace días en la capital federal, enfocando el desarrollo de su país. Tienen interés algunas de sus referencias, que ponen de relieve el constante progreso y desenvolvimiento de la nación insular del continente asiático, la cual hoy ocupa un lugar de primer orden como potencia de gran crecimiento. Si bien las pautas que impulsan el desarrollo de los pueblos no son uniformes para todos, dadas las características propias y también las ineludibles razones históricas, lo expuesto en la ocasión citada sirve como exponente de una potencialidad de la que se pueden extraer, si no metas para aplicarlas al pie de la letra en otro lugar, por lo menos sugerencias que sirvan como lecciones en el aprovechamiento de las experiencias vividas por otros Estados. Debe tenerse presente que se refleja en este aspecto la existencia progresista de una comunidad integrada por más de cien millones de habitantes, en un territorio reducido.

El disertante señaló que la tasa de crecimiento de la economía japonesa, durante la década anterior, fue del orden del 11,4 % y el producto bruto nacional, en términos reales, se aumentó tres veces en dicho período. Esto fue posible, tal como comentara, por tres factores importantes: primero, un alto grado de eficiencia de la población activa; después, por una alta tasa de ahorro, y finalmente, por una capacidad empresaria para el equipamiento e innovación técnica que facilitaron grandemente los dos factores anteriores. La población activa está casi totalmente ocupada en horarios prolongados, la tasa de analfabetismo es casi nula y el 80 % de los estudiantes del ciclo intermedio, que es obligatorio, ingresa al intermedio mayor, y el 24 % se anota en las universidades.

La tasa de ahorro llega a un porcentaje que es superior al de otros países formalmente industrializados, como Estados Unidos, Inglaterra y Alemania Occidental. Como las empresas japonesas reinvierten un 80 % de sus ingresos, resulta de ello que un 40 % bruto nacional está destinado al ahorro, y esta masa de dinero se canaliza luego en elementos productivos para el país. A su vez, el gobierno fortalece a las industrias mediante la racional restricción de las importaciones, otorgando prioridad a las exportaciones y vigorizando las industrias básicas. El panorama expuesto ofrece la visión de una colectividad con reales planes de fomento laboral que influyen decisivamente en un alza constante de la economía.

Es ésta una experiencia para extraer de ella las conclusiones que pueden utilizarse como guías. Surge de todo ello que, en el crecimiento de un pueblo y en su equipamiento y renovación tecnológica, tiene lugar preponderante el grado de eficiencia de la población activa, lo que llevaría a pensar que no es menester únicamente promover el desarrollo económico, sino promover igualmente la capacidad y educación de los elementos humanos participantes en el proceso.

No dictarán clases mañana en escuelas donde se ha votado

Una resolución, la Nº 249, dictada esta mañana por el ministro de Educación y Cultura de la provincia, despejó las dudas que existían en la víspera en cuanto al funcionamiento de los establecimientos educacionales donde en la fecha funcionaron mesas receptoras de votos.

La medida ministerial, contra lo que se expresó ayer, indica claramente que en aquellas escuelas de su dependencia donde hoy se votó, no habrá clases mañana. En cambio, en las que no se constituyeron mesas, las clases deberán dictarse normalmente.

Agradece adhesiones la comisión de la biblioteca "E. Zola"

La comisión administrativa de la biblioteca popular Emilio Zola" ha dado un comunicado en el que hace público su agradecimiento a las entidades obreras y de otro carácter por las expresiones de solidaridad y repudio al atentado cometido contra el local de la misma, ubicado en M. Candioti 2901, y que tuvo como resultado la destrucción por el fuego de más de 5.000 volúmenes, archivos, mobiliarios, cuadros y otros enseres, así como el edificio.

Luego de referirse a lo irracional del hecho y a la insensibilidad de sus autores manifiesta que la biblioteca Emilio Zola es apolítica y que en sus 60 años de existencia, fue tribuna libre de todas las corriente del pensamiento, sin distinción de razas, credos o ideología; señalando que por ella desfilaron numerosas personalidades intelectuales y obreras; y que en su seno se iniciaron las luchas de las organizaciones obreras y estudiantiles.

Finaliza expresando que a pesar del duro golpe recibido, resurgirá de su cenizas, para seguir prestando sus servicios a la comunidad de donde surgió.

En sólo 31 minutos un Boeing unió Sauce Viejo con Aeroparque

El "Boeing" 737 de Aerolíneas Argentinas, matrícula LV-JMX, estableció una nueva marca récord al unir en sólo 31 minutos de vuelo el Aeroparque de la Ciudad de Buenos Aires con el aeródromo de Sauce Viejo, en su itinerario con destino final en Salta, vuelo Nº 546. El tiempo normal de travesía entre ambas estaciones, es de 45 minutos, lo que equivale a decir que el trayecto se cumplió en 14 minutos menos. El birreactor estuvo al mando del comandante Aldo Possenti, actuando como copiloto Carlos Steininger, como comisarios Raúl Redondo y Gerardo Petrochi y como auxiliares Anita García y María Ana Reid.

Nuevos horarios

Tal como se informara, a partir de mañana regirán nuevos horarios en los servicios de Aerolíneas Argentinas que tienen escalas en Sauce Viejo. De la estación local los vuelos se cumplirán diariamente con aviones "Avro" 748, saliendo a las 9; a Salta, con "Boeing" 737, la salida será a las 7.5 los días sábado; a Jujuy, con el mismo tipo de avión, los martes a las 7.5, mientras que también con "Boeing" 737, habrá una frecuencia a Buenos Aires los martes y sábados, con salida a las 10.25. Las llegadas a Sauce Viejo procedentes de Buenos Aires, tendrán lugar diariamente a las 8.30, con "Avro" 748; desde Salta los sábados a las 10.5; de Jujuy los martes a a las 10.5 y de Buenos Aires los martes y sábados a las 6.45 todos éstos con Boeing.

El nuevo diagrama de servicios, en cuanto a nuestra zona, reimplanta los vuelos diarios a Buenos Aires y viceversa, elimina los vuelos a Córdoba, Mendoza y San Juan y mantiene una frecuencia dos veces por semana a Buenos Aires y regreso, con aviones de reacción.

Inscriben para interinatos en la ENET No. 3

La dirección de la Escuela Nacional de Educación Técnica No. 3 "Manuel Belgrano" ha informado que los interesados en inscribirse para interinatos y suplencias en dicho establecimiento para el próximo año lectivo, podrán concurrir a la secretaría del establecimiento, Moreno 3030, de lunes a viernes, en el horario de 10 a 12 y de 16 a 18, hasta el 31 de octubre próximo.

Sin tropiezos se votó en toda la provincia



En la mesa de Francia 2123 vota el vicegobernador, Sr. Eduardo S. Cuello

La afluencia de ciudadanos a los trios comiciales se vio favorecida por excepcionales condiciones climáticas. La jornada de hoy fue primaveral a todas luces y, por lo tanto, el desplazamiento de votantes, tanto en las zonas urbanas como en las rurales, se efectuó sin inconveniente alguno.

A hora temprana fueron muchas las personas que se dirigieron a las mesas receptoras de votos. A las 8, al constituirse las mismas, se advertía que mucha gente ya se había reunido para cumplir con su obligación.

En general, no hubo problemas. En ciertas mesas, como ser en las destinadas a recibir el sufragio femenino, instaladas en la escuela "Luis María Drago", se advirtió que algunas presidentas y suplentes llegaron con retraso, originándose lógicas demoras.

Elevados porcentajes

Sobre el filo de las 10, se estimaba que había sufragado más del 20 por ciento. A esa hora la tarea se realizaba con regularidad, puesto que habían desaparecido las urgencias de los madrugadores, que procuran votar en primer término para alejarse luego de la ciudad. En la Escuela Normal Nacional ése era el panorama a las 9,30. Allí funcionaron 12 mesas del padrón femenino.

Por otra parte, alrededor de las 11, en la Escuela "Constituyentes", ubicada frente al parque Garay, había mesas donde el promedio superaba el 50 por ciento.

La presencia de votantes se fue haciendo más espaciada a medida que se aproximaba el mediodía. En distintos lugares de concentración de urnas, que cronistas de este diario visitaron, el panorama era el mismo: los votantes realizaban su cometido con toda facilidad, favorecidos por el buen funcionamiento de las mesas, cuyos integrantes han adquirido la necesaria experiencia en las dos últimas confrontaciones.

Indudable fervor

El hecho de que haya sido elevada la concurrencia en los distintos circuitos, pone de relieve el gran interés de la ciudadanía, por ejercer sus derechos. En los locales partidarios hubo mucha animación desde primera hora, realizándose las tareas pertinentes, tales como el asesoramiento y traslado de los electores. Asimismo se evacuaban consultas sobre ubicación de mesas, etc.

Después de votar

Cada ciudadano o ciudadana, luego de cumplir con su deber cívico se encontró, como es habitual en estos casos con muchas horas en blanco, hasta que llegara el momento de verificar el contenido de las urnas. Mientras tanto el tiempo fue aprovechado de distintas maneras: algunos realizando tareas en el hogar, muchas veces postergadas; otros tomando las rutas que conducen a lugares costeros; muchos aprovecharon esas horas para someter a un enérgico lavado a sus automotores. Y la gran mayoría estuvo pendiente de los resultado del partido que disputaba en Bolivia la selección argentina.

No faltan quienes opinan que, como sucede en otros países, bien podría votarse en día hábil, inclusive sin suspender las actividades normales. Después de todo hay mucha gente que sigue realizando sus labores en días de elecciones, como ser, el personal de las empresas de transporte, hospitales, etc. y, lógicamente... nosotros, los periodistas.

El voto de autoridades

El gobernador, Dr. Carlos Sylvestre Begnis, se trasladó a la ciudad de Rosario para cumplir con su deber cívico, votando en una mesa instalada en la sección tercera. Alrededor de mediodía retornó a nuestra capital, y posteriormente se instaló en la Casa de Gobierno, para seguir el proceso electoral en compañía de sus colaboradores inmediatos.

Por su parte el vicegobernador, Sr. Eduardo P. Cuello, sufragó en Francia 2123, en esta capital. Lo hizo a mediodía, siendo demorada su presencia por quienes se encontraban en ese lugar.

Con el comandante electoral

Promediando la mañana un redactor de este diario tuvo ocasión de conversar con el comandante electoral del distrito Santa Fe, general Eduardo Miguel Arancet, quien nos recibió en su despacho.

Empezó diciendo: "Nosotros, de acuerdo con las directivas del comando en jefe electoral, que ejerce el comandante en jefe del Ejército, tenemos la misión de custodiar los comicios. En tal sentido se me ha designado comandante del distrito electoral S. Fe y las tropas que actúan en cumplimiento de esta misión, pertenecen al cuerpo de Ejército II, con las unidades de batalla, del cual soy comandante.

"En el día de ayer se inició el despliegue de los efectivos que operan en esta provincia, ocupando los locales que les habían sido designados en cada sección electoral.

"Lamentablemente, un camión que se dirigía a la localidad de Tostado, al NO de Santa Fe, tuvo un accidente del cual resultaron muertos cuatro integrantes de la institución y bastante heridos otros, que fueron, estos últimos, llevados al Hospital Militar de Paraná. Allí me hice presente ayer a la tarde, comprobando que en general todos están bien, con excepción de un sargento ayudante y un soldado que se encuentran con diagnóstico delicado.

"En cuanto a los fallecidos, sus cuerpos fueron entregados a sus familiares, por una comisión militar, de acuerdo con lo que determinan los reglamentos, en las localidades de Paso de los Libres y Resistencia, donde se los llevó por vía aérea y en una localidad de Santa Fe, trasladados por vía terrestre".

"En lo que se refiere al desarrollo de los comicios, el general Arance manifestó que las noticias de que disponían hacían saber que el despliegue se terminó y que cada uno de los hombres de él dependientes, se encontraba en los lugares que les fueron asignados, no disponiendo de ninguna otra novedad que participar".

"Existe también la colaboración de la Prefectura Naval Argentina, de la Gendarmería Nacional, y actuamos en íntimo enlace con la Policía Federal y la policía de la provincia, entidades que nos han comunicado que no poseen por ahora ninguna novedad en cuanto al desempeño de sus funciones".

El accidente

El departamento del Personal del Comando Electoral Santa Fe, con la firma de su jefe, Cnel. Aturo Horacio Carpani Costa, suministró un comunicado informando sobre el accidente ocurrido en jurisdicción de Tostado, a efectivos dependientes de dicho comando.

Expresa que los alumnos, pertenecientes al Grupo de Artillería 3, con asiento en Paso de los Libre, Corrientes, se desplazaban hacia dicha ciudad del Dpto. 9 de Julio. En esas circunstancias uno de los vehículos que constituía la columna sufrió un accidente, como consecuencia del cual fallecieron en el acto el cabo 1º mecánico armero Luis Alberto Moreno y los soldados Mario Matri, Carlos Cardozo y Valerio Maldana.

Agrega que resultaron con heridas de consideración el teniente Miguel Angel Ruiz, el sargento ayudante Hedilburgo Cardozo, el cabo Alberto Taritolay y los soldados Guillermo Ocampo, Ezequiel Sosa y Hugo Zerbat. Además sufrieron lesiones de importancia los demás ocupantes del vehículo, todos los cuales fueron evacuados por avión con la colaboración de la Gobernación de la provincia, siendo visitados por el comandante del Distrito Electoral Santa Fe.

Por otra parte, en la sede del comando de Artillería 121, fue instalada la capilla ardiente, siendo velados los cadáveres de los fallecidos, efectuándose el traslado pertinente.

El comunicado agrega que se instruye el sumario correspondiente y que el episodio consignado representa, una vez más, el aporte generoso que hace el Ejército de todos sus medios, y en este caso, de la vida de sus miembros, en el cumplimiento de la misión que le fuera impuesta.

Porcentajes a mediodía

De acuerdo con informaciones extraoficiales, a mediodía el porcentaje de votantes registrados en la provincia, era del 57%. En lo que se refiere a los departamentos, en La Capital se estimaba que se había llegado a un 60%; en Rosario, 40; Castellanos, 40; Constitución, 35; General López, 40; General Obligado, 40; Las Colonias, 50; 9 de Julio, 30; San Jerónimo, 42; San Justo, 35; San Lorenzo, 36, y San Martín 40%.

En la ciudad de Casilda el porcentaje era, siempre a mediodía del 40%, en Helvecia 47, y en Cañada de Gómez, 36.

Dificultades en Colastiné

La mesa 1 del circuito 31, ubicada en Colastiné, se pudo constituir recién a las 11, en razón de faltar boletas de la Alianza Popular Federalista.



En una mesa instalada en el Colegio Don Bosco sufragó esta mañana el intendente municipal, Sr. Noé Adán Campagnolo

EN EL INTERIOR

A través de nuestra red de corresponsales fuimos recibiendo datos acerca del desarrollo del acto comicial en distintas localidades del interior de la provincia.

En Rosario

ROSARIO. — Se estima que el noventa por ciento de las mesas receptoras de votos se constituyeron sin ningún inconveniente y funcionaba a las 9, según la información proporcionada por las autoridades electorales. En las restantes mesas, en la mayoría de los casos la demora se debió a la llegada fuera de horario de las autoridades de mesa.

La distribución de las urnas, tanto en esta ciudad como en su zona de influencia, se había realizado normalmente. Se estima que entre las 22 y las 23 de hoy, ya estarán depositadas en el Distrito Primero de Correos de esta ciudad las bolsas conteniendo los votos emitidos durante el acto eleccionario y que estos habrán sido trasladados a la capital federal antes de las 9 de mañana.

En Las Colonias

ESPERANZA. — El 33 por ciento de votantes se había registrado en el Dpto. Las Colonias a las 10 de la mañana de hoy. Los comicios se realizaban en la absoluta normalidad y con mayor eficiencia que en los actos anteriores, no se observaron colas ni espera de votantes.

Normalidad en el acto electoral en San Cristóbal

SAN CRISTOBAL. — La totalidad de las mesas del departamento San Cristóbal se constituyeron con normalidad a partir de las ocho de la mañana habiéndose registrado un alto porcentaje de votantes, el que se estimaba que a media mañana excedía el 60 o/o.

Ayer por la tarde fue oficiada en la Iglesia Parroquial de San Cristóbal una misa en homenaje a los soldados y suboficiales fallecidos en el trágico accidente automovilístico ocurrido en el departamento 9 de Julio, quienes eran trasladados para controlar el acto comicial.

El acto religioso fue dispuesto por el mayor Jorge Larrateguí, a cargo de las fuerzas militares que custodia el proceso en San Cristóbal.

Alto número de votantes en el Dpto. Vera

VERA. — Normalmente se constituyeron en esta ciudad las 13 mesas masculinas y 14 femeninas, las que a media mañana habían registrado un alto porcentaje de votantes. Las buenas condiciones del tiempo posibilitó el traslado masivo de los pobladores del la zona rural habiéndose podido computar en todo el departamento a las 11 el 42 por ciento de votantes masculinos y 28.2 femenino.

El jefe a cargo del proceso electoral en la zona, mayor Lionel Antonio Barrios, jefe del Tercer Grupo de Artillería de Paso de los Libres, instaló su despacho en la Jefatura de Policía y el acto eleccionario se realizaba hasta el mediodía con toda normalidad.

En San Jerónimo Norte

A mediodía se había registrado elevada afluencia de votantes. En el padrón femenino, sobre 1.700 inscriptas, habían votado 845 y en el masculino, de un total de 1.615 votaron 1.050.

En San Javier

En la localidad de San Javier la jornada electoral se desarrolló en forma tranquila, integrándose las 19 mesas con toda normalidad. A mediodía, sobre un total de 5.000 inscriptos, habían votado el 45% del padrón masculino y el 28% del femenio. Puede afirmarse que, en general, se registraba apatía por parte de los electores.

POR LOS PARTIDOS POLITICOS

Una rápida recorrida efectuamos aproximadamente al mediodía por las sedes de los partidos que concurren al comicio, para recoger impresiones sobre el desarrollo del mismo, debiendo señalarse que hubo identidad de opiniones en lo referente a la normalidad y alto porcentaje de votantes que respondió a la convocatoria.

En el Partido Justicialista, cuyo interventor se instaló hoy en Rosario, conversamos con uno de los secretarios, Sr. Hernán Courtade y el apoderado del FREJULI Dr. Carlos Manuel Rabazzi, quienes desde hora temprana seguían las elecciones, diciéndonos de la normalidad con que se votaba, lo que se desprendía de las informaciones recibidas y que las mesas de La Capital y Santo Tomé se habían constituido en su totalidad sin problemas.

En la sede del Partido Demócrata Progresista integrantes de la Alianza Popular Federalista el miembro de la Junta Provincial Sr. Adero E. Marchetti expresó que sólo habían experimentado inconvenientes en los distritos de La Guardia, Colastiné, Rincón y Leyes donde el correo no entregó las boletas partidarias, señalando que aparte de esa circunstancia el comicio era totalmente normal y agregando que confiaba en la realización de una buena acción. Igualmente destacó la normalidad de las elecciones el dirigente de UDELPA que se hallaba en el local señor Manuel López Mangiaterra.

El vicepresidente del Comité Provincial de la UCR y apoderado del partido doctor Carlos Spina, que seguía el comicio desde la sede de 25 de Mayo 1866, acompañado por numerosos dirigentes nos dijo que la jornada se cumplía normalmente no habiéndose recibido denuncia alguna pero que creía necesario puntualizar que en la campaña electoral hubo actos de gobierno "que de alguna manera deterioraron el proceso por fallas en la prescindencia oficial, que culminaron con una verdadera acción proselitista por parte de los minis-

(Pasa a Pág. 5a., Col. 5a.)

CRISTO Y EL MUNDO DE LA MUJER

En su alocución dominical radiofónica expresó el arzobispo, Mons. Vicente Zazpe: "En la actualidad son muchos los campos de la vida que han entrado en tumultuosa promoción. A veces el proceso cubre sus etapas, con estilo pausado de reivindicación, pero otras veces llega a la violencia y a la sangre. Basta leer cualquier periódico para percibir la veracidad de esta afirmación: la presencia de la juventud en el ámbito político y la entrada de los adolescentes en este delicado campo; el modo de exigir de ciertos sectores postergados; el panorama de los presos y sus planteamientos; en fin, que la transformación en las relaciones ha invadido de modo universal y radical todos los sectores del quehacer humano, aun los más aparentemente inofensivos.

"En este maremagnum debemos ubicar la promoción de la mujer. Es cierto que el proceso comenzó hace varias décadas y que por lo tanto no estamos a fojas cero. Hace unos meses se reestrenó en Buenos Aires y también se representó en nuestro Teatro Municipal el drama de Ibsen 'Casa de Muñecas' con la tesis de la emancipación femenina. Su estreno en Europa, hace años levantó toda clase de polémicas. Hoy nos parece tan inofensiva como el cuento de Caperucita y el lobo.

"Es evidente que la emancipación tuvo un comienzo difícil y que todavía en nuestros días el desarrollo sigue confuso. En ciertos países — Estados Unidos e Inglaterra — la lucha por la emancipación llega a la violencia y a las más desconcertantes exigencias. No sólo se pide respeto y promoción por los derechos postergados sino derecho al aborto, al amor libre, al intercambio de parejas y a la homosexualidad matrimonial. Entre nosotros — gracias a Dios— la liberación de la mujer no presenta estos aspectos degradantes y más bien se centra en dimensiones auténticas y profundamente humanas.

"La literatura acerca del tema es cada día más abundante y para todos los paladares. He aquí algunos de sus títulos: 'La mujer y la cultura'; 'La mujer en la Iglesia'; 'Mujer y desarrollo en América latina'; 'Rebelión de las mujeres'; 'La economía política y la liberación femenina'; 'El antifeminismo en la Iglesia'; 'La alienación de la mujer'; 'La construcción del futuro y la mujer'; 'Los derechos sexuales', etc.

"En Brasil el movimiento tiene vuelo y agresividad, pero también profundidad. En la ciudad de Cuernavaca, México, existe un centro de coordinación de iniciativas para el desarrollo de América latina (CIDAL) que publica un boletín documental sobre este asunto con aportes interesantes.

"Por supuesto que la promoción de la mujer lleva sus planteos al mundo de lo religioso. En algunas iglesias protestantes se ha pasado de la tesis a los hechos. Ya existen párrocos mujeres. No digamos nada de diaconisas u otras funciones ministeriales. En la Iglesia Católica el proceso es más cauteloso y prudente. La ordenación de mujeres para el presbiterado ha entrado en la investigación teológica, pero no parece tener porvenir. Sin embargo, la Santa Sede ha establecido una comisión para estudiar la función de la mujer y lo ha hecho siguiendo las orientaciones del Papa Juan XXIII en su encíclica 'Pacem in terris'.

"El Pontífice señala como uno de los signos de nuestro tiempo la entrada de la mujer en la vida pública y constata el hecho de que 'cada día la mujer —por una mayor conciencia de su dignidad— no admite ser considerada como un instrumento y exige que se la trate como a una persona tanto en el hogar como en la vida pública'. Este problema puede encararse desde la sociología, la sicología o la historia, pero recibe una luz nueva y original desde el Evangelio. Cristo afrontó el mundo de la familia, de los niños, de los campesinos, de los pastores, del sacerdote y también el de la mujer".

La construcción del segundo cuerpo del centro gubernamental

"Es propósito del Poder Ejecutivo incluir en el presupuesto del año próximo, las partidas correspondientes a la construcción del segundo cuerpo del Centro Cívico Gubernamental, en predios del barrio sur linderos al parque 'General Manuel Belgrano'". Así lo declaró a "El Litoral", el ministro de Obras Públicas de la provincia, Dr. Ricardo Fischer, quien agregó que, en relación con el problema que crea el funcionamiento de la Dirección General de Arquitectura en el edificio municipal, a la brevedad se adoptarán las medidas tendientes a solucionarlo. Las mismas consisten en el arrendamiento del tercer piso de la galería Santa Fe, de calle San Martín 2242, que cuenta con 35 oficinas. El respectivo convenio podría ser suscripto en los próximos días.

Gestiones para un plan de viviendas

El Instituto de Complementación de Jubilaciones y Pensiones del personal de la Universidad Nacional del Litoral informa a los adjudicatarios de unidades de viviendas "Plan 17 de Octubre" que, en oportunidad de la presencia en esta ciudad del señor Dardo O. Martínez, miembro del directorio del Banco Hipotecario Nacional, se realizó una reunión en la gerencia local de dicha entidad bancaria, estando presente el intendente municipal, Sr. Noé A. Campagnolo. En la oportunidad se le impuso de los planes para el mencionado plan de viviendas que concluirá con la construcción de 46 unidades, que serán ubicadas en los terrenos de las calles Córdoba, Brasil y Cochabamba.

Durante la misma reunión se obtuvo la promesa de las autoridades comunales de que en un breve plazo se dispondrá del terreno mencionado en razón de que estaría por solucionarse la situación que afecta a los inundados que lo están ocupando en la actualidad.

VENCERA EL 28 LA MORATORIA MUNICIPAL

Hasta el 28 del corriente fue prorrogado el plazo para acogerse a los beneficios de la amnistía tributaria que venció el 14 del presente mes. Los interesados pueden concurrir al palacio municipal en el horario de 7 a 13 y de 15 a 19, con el objeto de informarse y solicitar los formularios pertinentes.

Vencerá el 30 el plazo para pagar el teléfono

De acuerdo con las informaciones adelantadas, las autoridades de la oficina comercial de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, señalaron que el 30 del corriente vencerá el plazo para pagar en los bancos el importe del servicio telefónico comprendido entre el 1º de agosto y el 30 del actual. A partir de esa fecha se podrá abonar en las oficinas de la entidad en el primer piso del palacio de Correos y Telecomunicaciones.

Actos culturales

CONCIERTOS

Banda Sinfónica de la Policía. Dirección: Mario Benzulli. — Mañana en la Correccional de Mujeres, y el 28, en cortada Falucho y San Martín.

Gustavo Kaplán (piano). — El 28 a las 18.30, en el Círculo Italiano. Organiza: Mozarteum de Santa Fe.

CINE

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes. — Mañana, a las 19.15 y 21.15: "Míralos morir", de Bogdanovich. Con debate. En el cine Ocean.

Cine Club Santa Fe. — El martes, a las 19.30 y 22 y el miércoles, a las 15.45, en el Cine Pilar: "De Shakespeare con amor", de J. Ivory.

EXPOSICIONES

Escuela de Artes Visuales Prof. Juan Mantovani. — Muestra conjunta de trabajos de profesores del establecimiento en adhesión al Día del Artista Plástico.

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. — En la planta baja muestra de obras del patrimonio del museo. En la planta alta exposición "América de pie". Cerámicas y tejidos precolombinos.

Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — Muestra de pinturas de Guillermo Pereyra y de dibujos de Miguel Angel Rodríguez.

Nidia Ruscitti (xilografías). — En Bv. Gálvez 840. Adhesión al aniversario del cuarto centenario de la fundación de Santa Fe.

Muestra fotográfica de ciudades italianas. — En la escuela Dante Alighieri, 4 de Enero 2044. En adhesión al centenario de la Unión y Benevolencia. Hasta el 30.

Muestra de fotos sobre la vida y la obra de Jean Giraudoux. — En el vestíbulo de la Alianza Francesa. Hasta el 26.

Muestra sobre la vida y la obra de Ricardo Wagner. — Hasta el 30, en la Biblioteca Central de la UNL, 9 de Julio 2154.

1er. Salón de Estudiantes de Artes Visuales de las Provincias de Santa Fe y Entre Ríos. — En la Escuela Municipal de Diseño, cortada Falucho 2450.

EL LITORAL

Domingo 23 de setiembre de 1973

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Riobó Caputto — Registro de la propiedad intelectual No. 942.381

PAUTAS PARA UN DESARROLLO ECONOMICO

Un destacado diplomático y economista japonés disertó hace días en la capital federal, enfocando el desarrollo de su país. Tienen interés algunas de sus referencias, que ponen de relieve el constante progreso y desenvolvimiento de la nación insular del continente asiático, la cual hoy ocupa un lugar de primer orden como potencia de gran crecimiento. Si bien las pautas que impulsan el desarrollo de los pueblos no son uniformes para todos, dadas las características propias y también las ineludibles razones históricas, lo expuesto en la ocasión citada sirve como exponente de una potencialidad de la que se pueden extraer, si no metas para aplicarlas al pie de la letra en otro lugar, por lo menos sugerencias que sirvan como lecciones en el aprovechamiento de las experiencias vividas por otros Estados. Debe tenerse presente que se refleja en este aspecto la existencia progresista de una comunidad integrada por más de cien millones de habitantes, en un territorio reducido.

El disertante señaló que la tasa de crecimiento de la economía japonesa, durante la década anterior, fue del orden del 11,4 % y el producto bruto nacional, en términos reales, se aumentó tres veces en dicho periodo. Esto fue posible, tal como comentara, por tres factores importantes: primero, un alto grado de eficiencia de la población activa; después, por una alta tasa de ahorro, y finalmente, por una capacidad empresaria para el equipamiento e innovación técnica que facilitaron grandemente los dos factores anteriores. La población activa está casi totalmente ocupada en horarios prolongados, la tasa de analfabetismo es casi nula y el 80 % de los estudiantes del ciclo intermedio, que es obligatorio, ingresa al intermedio mayor, y el 24 % se anota en las universidades.

La tasa de ahorro llega a un porcentaje que es superior al de otros países formalmente industrializados, como Estados Unidos, Inglaterra y Alemania Occidental. Como las empresas japonesas reinvierten un 80 % de sus ingresos, resulta de ello que un 40 % bruto nacional está destinado al ahorro, y esta masa de dinero se canaliza luego en elementos productivos para el país. A su vez, el gobierno fortalece a las industrias mediante la racional restricción de las importaciones, otorgando prioridad a las exportaciones y vigorizando las industrias básicas. El panorama expuesto ofrece la visión de una colectividad con reales planes de fomento laboral que influyen decisivamente en un alza constante de la economía.

Es ésta una experiencia para extraer de ella las conclusiones que pueden utilizarse como guías. Surge de todo ello que, en el crecimiento de un pueblo y en su equipamiento y renovación tecnológica, tiene lugar preponderante el grado de eficiencia de la población activa, lo que llevaría a pensar que no es menester únicamente promover el desarrollo económico, sino promover igualmente la capacidad y educación de los elementos humanos participantes en el proceso.

CRISTO Y EL MUNDO DE LA MUJER

En su alocución dominical radiofónica expresó el arzobispo, Mons. Vicente Zazpe:

"En la actualidad son muchos los campos de la vida que han entrado en tumultuosa promoción. A veces el proceso cubre sus etapas, con estilo pausado de reivindicación, pero otras veces llega a la violencia y a la sangre. Basta leer cualquier periódico para percibir la veracidad de esta afirmación: la presencia de la juventud en el ámbito político y la entrada de los adolescentes en este delicado campo; el modo de exigir de ciertos sectores postergados; el panorama de los presos y sus planteamientos; en fin, que la transformación en las relaciones ha invadido de modo universal y radical todos los sectores del quehacer humano; aun los más aparentemente inofensivos.

"En este maremagnun debemos ubicar la promoción de la mujer. Es cierto que el proceso comenzó hace varias décadas y que por lo tanto no estamos a fojas cero. Hace unos meses se reestrenó en Buenos Aires y también se representó en nuestro Teatro Municipal el drama de Ibsen 'Casa de Muñecas' con la tesis de la emancipación femenina. Su estreno en Europa, hace años levantó toda clase de polémicas. Hoy nos parece tan inofensiva como el cuento de Caperucita y el lobo.

"Es evidente que la emancipación tuvo un comienzo difícil y que todavía en nuestros días el desarrollo sigue confuso. En ciertos países —Estados Unidos e Inglaterra— la lucha por la emancipación llega a la violencia y a las más desconcertantes exigencias. No sólo se pide respeto y promoción por los derechos postergados sino derecho al aborto, al amor libre, al intercambio de parejas y a la homosexualidad matrimonial. Entre nosotros —gracias a Dios— la liberación de la mujer no presenta estos aspectos degradantes y más bien se centra en dimensiones auténticas y profundamente humanas.

"La literatura acerca del tema es cada día más abundante y para todos los paladares. He aquí algunos de sus títulos: 'La mujer y la cultura'; 'La mujer en la Iglesia'; 'Mujer y desarrollo en América latina'; 'Rebelión de las mujeres'; 'La economía política y la liberación femenina'; 'El antifeminismo en la Iglesia'; 'La alienación de la mujer'; 'La construcción del futuro y la mujer'; 'Los derechos sexuales', etc.

"En Brasil el movimiento tiene vuelo y agresividad, pero también profundidad. En la ciudad de Cuernavaca, México, existe un centro de coordinación de iniciativas para el desarrollo de América latina (CIDAL) que publica un boletín documental sobre este asunto con aportes interesantes.

"Por supuesto que la promoción de la mujer lleva sus planteos al mundo de lo religioso. En algunas iglesias protestantes se ha pasado de la tesis a los hechos. Ya existen párrocos mujeres. No digamos nada de diaconisas u otras funciones ministeriales. En la Iglesia Católica el proceso es más cauteloso y prudente. La ordenación de mujeres para el presbiterado ha [illegible] en la investigación teológica, pero no parece tener porvenir. Sin embargo, la Santa Sede ha establecido una comisión para estudiar la función de la mujer y lo ha hecho siguiendo las orientaciones del Papa Juan XXIII en su encíclica 'Pacem in terris'.

"El Pontífice señala como uno de los signos de nuestro tiempo la entrada de la mujer en la vida pública y constata el hecho de que cada día la mujer —por una mayor conciencia de su dignidad— no admite ser considerada como un instrumento y exige que se la trate como a una persona tanto en el hogar como en la vida pública'. Este problema puede encararse desde la sociología, la sicología o la historia, pero recibe una luz nueva y original desde el Evangelio. Cristo afrontó el mundo de la familia, de los niños, de los campesinos, de los pastores, del sacerdote y también el de la mujer".

La construcción del segundo cuerpo del centro gubernamental

"Es propósito del Poder Ejecutivo incluir en el presupuesto del año próximo, las partidas correspondientes a la construcción del segundo cuerpo del Centro Cívico Gubernamental, en predios del barrio sur linderos al parque 'General Manuel Belgrano'". Así lo declaró a "El Litoral", el ministro de Obras Públicas de la provincia, Dr. Ricardo Fischer, quien agregó que, en relación con el problema que crea el funcionamiento de la Dirección General de Arquitectura en el edificio municipal, a la brevedad se adoptarán las medidas tendientes a solucionarlo. Las mismas consisten en el arrendamiento del tercer piso de la galería Santa Fe, de calle San Martín 2242, que cuenta con 33 oficinas. El respectivo convenio podría ser suscripto en los próximos días.

Gestiones para un plan de viviendas

El Instituto de Complementación de Jubilaciones y Pensiones del personal de la Universidad Nacional del Litoral informa a los adjudicatarios de unidades de viviendas "Plan 17 de Octubre" que, en oportunidad de la presencia en esta ciudad del señor Dardo O. Martínez, miembro del directorio del Banco Hipotecario Nacional, se realizó una reunión en la gerencia local de dicha entidad bancaria, estando presente el intendente municipal, Dr. Noé A. Campagnolo. En la oportunidad se le impuso de los planes para el mencionado plan de viviendas que concluirá con la construcción de 46 unidades, que serán ubicadas en los terrenos de las calles Córdoba, Brasil y Cochabamba.

Durante la misma reunión se obtuvo la promesa de las autoridades comunales de que en un breve plazo se dispondrá del terreno mencionado en razón de que estaría por solucionarse la situación que afecta a los inundados que lo están ocupando en la actualidad.

VENCERA EL 28 LA MORATORIA MUNICIPAL

Hasta el 28 del corriente fue prorrogado el plazo para acogerse a los beneficios de la amnistía tributaria que venció el 14 del presente mes. Los interesados pueden concurrir al palacio municipal en el horario de 7 a 13 y de 15 a 19, con el objeto de informarse y solicitar los formularios pertinentes.

Vencerá el 30 el plazo para pagar el teléfono

De acuerdo con las informaciones adelantadas, las autoridades de la oficina comercial de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, señalaron que el 30 del corriente vencerá el plazo para pagar en los bancos el importe del servicio telefónico comprendido entre el 1º de agosto y el 30 del actual. A partir de esa fecha se podrá abonar en las oficinas de la entidad en el primer piso del palacio de Correos y Telecomunicaciones.

Actos culturales

CONCIERTOS

Banda Sinfónica de la Policía. Dirección: Mario Renauld. — Mañana en la Correccional de Mujeres, y el 28, en cortada Falucho y San Martín.

Gustavo Kaplan (piano). — El 28 a las 19.30, en el Círculo Italiano. Organiza: Mozarteum de Santa Fe.

CINE

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes. — Mañana, a las 19.15 y 21.15: "Míralos morir", de Bogdanovich. Con debate. En el cine Ocean.

Cine Club Santa Fe. — El martes, a las 19.30 y 22 y el miércoles, a las 18.45, en el Chaplin: "De Shakespeare con amor", de J. Ivory.

EXPOSICIONES

Escuela de Artes Visuales Prof. Juan Mantovani. — Muestra conjunta de trabajos de profesores del establecimiento en adhesión al Día del Artista Plástico.

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, 4 de Enero 1510. — En la planta baja muestra de obras del patrimonio del museo. En la planta alta exposición "América de pie". Cerámicas y tejidos precolombinos.

Museo Municipal de Artes Visuales, San Martín 2068. — Muestra de pinturas de Guillermo Pereyra y de dibujos de Miguel Angel Rodríguez.

Nidia Rupcich (xilografías). — En Bv. Gálvez 840. Adhesión al aniversario del cuarto centenario de la fundación de Santa Fe.

Muestra fotográfica de ciudades italianas. — En la escuela Dante Alighieri, 4 de Enero 2044. En adhesión al centenario de la Unión y Benevolencia. Hasta el 30.

Muestra de fotos sobre la vida y la obra de Jean Giraudoux. — En el vestíbulo de la Alianza Francesa. Hasta el 28.

Muestra sobre la vida y la obra de Ricardo Wagner. — Hasta el 30, en la Biblioteca Central de la UNL, 9 de Julio 2154.

1er. Salón de Estudiantes de Artes Visuales de las Provincias de Santa Fe y Entre Ríos. — En la Escuela Municipal de [illegible], cortada Falucho [illegible].

No dictarán clases mañana en escuelas donde se ha votado

Una resolución, la Nº 249, dictada esta mañana por el ministro de Educación y Cultura de la provincia, despejó las dudas que existían en la víspera en cuanto al funcionamiento de los establecimientos educacionales donde en la fecha funcionaron mesas receptoras de votos.

La medida ministerial, contra lo que se expresó ayer, indica claramente que en aquellas escuelas de su dependencia donde hoy se votó, no habrá clases mañana. En cambio, en las que no se constituyeron mesas, las clases deberán dictarse normalmente.

Agradece adhesiones la comisión de la biblioteca "E. Zola"

La comisión administrativa de la biblioteca popular Emilio Zola" ha dado un comunicado en el que hace público su agradecimiento a las entidades obreras y de otro carácter por las expresiones de solidaridad y repudio al atentado cometido contra el local de la misma, ubicado en M. Candioti 2901, y que tuvo como resultado la destrucción por el fuego de más de 3.000 volúmenes, archivos, mobiliarios, cuadros y otros enseres, así como el edificio.

Luego de referirse a lo irracional del hecho y a la insensibilidad de sus autores manifiesta que la biblioteca Emilio Zola es apolítica y que en sus 60 años de existencia, fue tribuna libre de todas las corriente del pensamiento, sin distinción de razas, credos o ideología; señalando que por ella desfilaron numerosas personalidades intelectuales y obreras; y que en su seno se iniciaron las luchas de las organizaciones obreras y estudiantiles.

Finaliza expresando que a pesar del duro golpe recibido, resurgirá de su cenizas, para seguir prestando sus servicios a la comunidad de donde surgió.

En sólo 31 minutos un Boeing unió Sauce Viejo con Aeroparque

Un "Boeing" 737 de Aerolíneas Argentinas, matrícula LV-JMX, estableció una nueva marca récord al unir en sólo 31 minutos de vuelo el Aeroparque de la Ciudad de Buenos Aires con el aeródromo de Sauce Viejo, en su itinerario con destino final en Salta, vuelo Nº 546. El tiempo normal de travesía entre ambas estaciones, es de 45 minutos, lo que equivale a decir que el trayecto se cumplió en 14 minutos menos. El birreactor estuvo al mando del comandante Aldo Possenti, actuando como copiloto Carlos Steininger, como comisarios Raúl Redondo y Gerardo Petrochi y como auxiliares Anita García y María Ana Reid.

Nuevos horarios

Tal como se informara, a partir de mañana regirán nuevos horarios en los servicios de Aerolíneas Argentinas que tienen escalas en Sauce Viejo. De la estación local los vuelos se cumplirán diariamente con aviones "Avro" 748, saliendo a las 9; a Salta, con "Boeing" 737, la salida será a las 7.5 los días sábado; a Jujuy, con el mismo tipo de avión, los martes a las 7.5, mientras que también con "Boeing" 737, habrá una frecuencia a Buenos Aires los martes y sábados, con salida a las 10.25. Las llegadas a Sauce Viejo procedentes de Buenos Aires, tendrán lugar diariamente a las 8.30, con "Avro" 748; desde Salta los sábados a las 10.5; de Jujuy los martes a a las 10.5 y de Buenos Aires los martes y sábados a las 6.45 todos éstos con Boeing.

El nuevo diagrama de servicios, en cuanto a nuestra zona, reimplanta los vuelos diarios a Buenos Aires y viceversa, elimina los vuelos a Córdoba, Mendoza y San Juan y mantiene una frecuencia dos veces por semana a Buenos Aires y regreso, con aviones de reacción.

Inscriben para interinatos en la ENET No. 3

La dirección de la Escuela Nacional de Educación Técnica No. 3 "Manuel Belgrano" ha informado que los interesados en inscribirse para interinatos y suplencias en dicho establecimiento para el próximo año lectivo, podrán concurrir a la secretaría del establecimiento, Moreno 3036, de lunes a viernes, en el horario de 10 a 12 y de 16 a 18, hasta el 31 de octubre próximo.

Sin tropiezos se votó en toda la provincia

La afluencia de ciudadanos a los trios comiciales se vio favorecida por excepcionales condiciones climáticas. La jornada de hoy fue primaveral a todas luces y, por lo tanto, el desplazamiento de votantes, tanto en las zonas urbanas como en las rurales, se efectuó sin inconveniente alguno.

A hora temprana fueron muchas las personas que se dirigieron a las mesas receptoras de votos. A las 8, al constituirse las mismas, se advertía que mucha gente ya se había reunido para cumplir con su obligación.

En general, no hubo problemas. En ciertas mesas, como ser en las destinadas a recibir el sufragio femenino, instaladas en la escuela "Luis María Drago", se advirtió que algunas presidentas y suplentes llegaron con retraso, originándose lógicas demoras.

Elevados porcentajes

Sobre el filo de las 10, se estimaba que había sufragado más del 20 por ciento. A esa hora la tarea se realizaba con regularidad, puesto que habían desaparecido las urgencias de los madrugadores, que procuran votar en primer término para alejarse luego de la ciudad. En la Escuela Normal Nacional ése era el panorama a las 9.30. Allí funcionaron 12 mesas del padrón femenino.

Por otra parte, alrededor de las 11, en la Escuela "Constituyentes", ubicada frente al parque Garay, había mesas donde el promedio superaba el 50 por ciento.

La presencia de votantes se fue haciendo más espaciada a medida que se aproximaba el mediodía. En distintos lugares de concentración de urnas, que cronistas de este diario visitaron, el panorama era el mismo: los votantes realizaban su cometido con toda facilidad, favorecidos por el buen funcionamiento de las mesas, cuyos integrantes han adquirido la necesaria experiencia en las dos últimas confrontaciones.

Indudable fervor

El hecho de que haya sido elevada la concurrencia en los distintos circuitos, pone de relieve el gran interés de la ciudadanía, por ejercer sus derechos. En los locales partidarios hubo mucha animación desde primera hora, realizándose las tareas pertinentes, tales como el asesoramiento y traslado de los electores. Asimismo se evacuaban consultas sobre ubicación de mesas, etc.

Después de votar

Cada ciudadano o ciudadana, luego de cumplir con su deber cívico se encontró, como es habitual en estos casos con muchas horas en blanco, hasta que llegara el momento de verificar el contenido de las urnas. Mientras tanto el tiempo fue aprovechado de distintas maneras: algunos realizando tareas en el hogar, muchas veces postergadas; otros tomando las rutas que conducen a lugares costeros; muchos aprovecharon esas horas para someter a un enérgico lavado a sus automotores. Y la gran mayoría estuvo pendiente de los resultado del partido que disputaba en Bolivia la selección argentina.

No faltan quienes opinan que, como sucede en otros países, bien podría votarse en día hábil, inclusive sin suspender las actividades normales. Después de todo hay mucha gente que sigue realizando sus labores en días de elecciones, como ser, el personal de las empresas de transporte, hospitales, etc. y, lógicamente... nosotros, los periodistas.

El voto de autoridades

El gobernador, Dr. Carlos Sylvestre Begnis, se trasladó a la ciudad de Rosario para cumplir con su deber cívico, votando en una mesa instalada en la sección tercera. Alrededor de mediodía retornó a nuestra capital, y posteriormente se instaló en la Casa de Gobierno, para seguir el proceso electoral en compañía de sus colaboradores inmediatos.

Por su parte el vicegobernador, Sr. Eduardo F. Cuello, sufragó en Francia 2123, en esta capital. Lo hizo a mediodía, siendo destacada su presencia por quienes se encontraban en ese lugar.

Con el comandante electoral

Promediando la mañana un redactor de este diario tuvo ocasión de conversar con el comandante electoral del distrito Santa Fe, general Eduardo Miguel Arancet, quien nos recibió en su despacho.

Empezó diciendo: "Nosotros, de acuerdo con las directivas del comando en jefe electoral, que ejerce el comandante en jefe del Ejército, tenemos la misión de custodiar los comicios. En tal sentido se me ha designado comandante del distrito electoral S. Fe y las tropas que actúan en cumplimiento de esta misión, pertenecen al cuerpo de Ejército II, con las unidades de batalla, del cual soy comandante.

"En el día de ayer se inició el despliegue de los efectivos que operan en esta provincia, ocupando los locales que les habían sido designados en cada sección electoral.

"Lamentablemente, un camión que se dirigía a la localidad de Tostado, al NO de Santa Fe, tuvo un accidente del cual resultaron muertos cuatro integrantes de la institución y bastante heridos otros, que fueron, estos últimos, llevados al Hospital Militar de Paraná. Allí me hice presente ayer a la tarde, comprobando que en general todos están bien, con excepción de un sargento ayudante y un soldado, que se encuentran con diagnóstico delicado.

"En cuanto a los fallecidos, sus cuerpos fueron entregados a sus familiares, por una comisión militar, de acuerdo con lo que determinan los reglamentos, en las localidades de Paso de los Libres y Resistencia, donde se los llevó por vía aérea y en una localidad de Santa Fe, trasladados por vía terrestre".

"En lo que se refiere al desarrollo de los comicios, el general Arancet manifestó que las noticias de que disponían hacían saber que el despliegue se terminó y que cada uno de los hombres de él dependientes, se encontraba en los lugares que les fueron asignados, no disponiendo de ninguna otra novedad que participar".

"Existe también la colaboración de la Prefectura Naval Argentina, de la Gendarmería Nacional, y actuamos en íntimo enlace con la Policía Federal y la policía de la provincia, entidades que nos han comunicado que no [illegible] ahora ninguna novedad en cuanto al desempeño de sus funciones".

El accidente

El departamento del Personal del Comando Electoral Santa Fe, con la firma de su jefe, Cnel. Aturo Horacio Carpani Costa, suministró un comunicado informando sobre el accidente ocurrido en jurisdicción de Tostado, a efectivos dependientes de dicho comando.

Expresa que los alumnos, pertenecientes al Grupo de Artillería 3, con asiento en Paso de los Libre, Corrientes, se desplazaban hacia dicha ciudad del Dpto. 9 de Julio. En esas circunstancias uno de los vehículos que constituía la columna sufrió un accidente, como consecuencia del cual fallecieron en el acto el cabo 1º mecánico armero Luis Alberto Moreno y los soldados Mario Matri, Carlos Cardozo y Valerio Maldana.

Agrega que resultaron con heridas de consideración el teniente Miguel Angel Ruiz, el sargento ayudante Hedilburgo Cardozo, el cabo Alberto Tariton'ar y los soldados Guillermo Ocampo, Ezequiel Sosa y Hugo Zerbat. Además sufrieron lesiones de importancia los demás ocupantes del vehículo, todos los cuales fueron evacuados por avión con la colaboración de la Gobernación de la provincia, siendo visitados por el comandante del Distrito Electoral Santa Fe.

Por otra parte, en la sede del comando de Artillería 121, fue instalada la capilla ardiente, siendo velados los cadáveres de los fallecidos, efectuándose el traslado pertinente.

El comunicado agrega que se instruye el sumario correspondiente y que el episodio consignado representa, una vez más, el aporte generoso que hace el Ejército de todos sus medios, y en este caso, de la vida de sus miembros, en el cumplimiento de la misión que le fuera impuesta.

Porcentajes a mediodía

De acuerdo con informaciones extraoficiales, a mediodía el porcentaje de votantes registrados en la provincia, era del 57%. En lo que se refiere a los departamentos, en La Capital se estimaba que se había llegado a un 60%; en Rosario, 40; Castellanos, 40; Constitución, 35; General López, 40; General Obligado, 40; Las Colonias, 50; 9 de Julio, 38; San Jerónimo, 42; San Justo, 35; San Lorenzo, 38, y San Martín 40%.

En la ciudad de Casilda el porcentaje era, siempre a mediodía del 40%, en Helvecia 47, y en Cañada de Gómez, 36.

Dificultades en Colastiné

La mesa 1 del circuito 21, ubicada en Colastiné, se pudo constituir recién a las 11, en razón de faltar boletas de la Alianza Popular Federalista.



En la mesa de Francia 2123 vota el vicegobernador, Sr. Eduardo S. Cuello



En una mesa instalada en el Colegio Don Bosco sufragó esta mañana el intendente municipal, Sr. Noé Adán Campagnolo

EN EL INTERIOR

A través de nuestra red de corresponsales fuimos recibiendo datos acerca del desarrollo del acto comicial en distintas localidades del interior de la provincia.

En Rosario

ROSARIO. — Se estima que el noventa por ciento de las mesas receptoras de votos se constituyeron sin ningún inconveniente y funcionaba a las 9, según la información proporcionada por las autoridades electorales. En las restantes mesas, en la mayoría de los casos la demora se debió a la llegada fuera de horario de las autoridades de mesa.

La distribución de las urnas, tanto en esta ciudad como en su zona de influencia, se había realizado normalmente. Se estima que entre las 22 y las 23 de hoy, ya estarán depositadas en el Distrito Primero de Correos de esta ciudad las bolsas conteniendo los votos emitidos durante el acto eleccionario y que estos habrán sido trasladados a la capital federal antes de las 9 de mañana.

En Las Colonias

ESPERANZA. — El 33 por ciento de votantes se había registrado en el Dpto. Las Colonias a las 10 de la mañana de hoy. Los comicios se realizaban en la absoluta normalidad y con mayor eficiencia que en los actos anteriores, no se observaron colas ni espera de votantes.

Normalidad en el acto electoral en San Cristóbal

SAN CRISTOBAL. — La totalidad de las mesas del departamento San Cristóbal se constituyeron con normalidad a partir de las ocho de la mañana habiéndose registrado un alto porcentaje de votantes, el que se estimaba que a media mañana excedía el 60 o/o.

Ayer por la tarde fue oficiada en la Iglesia Parroquial de San Cristóbal una misa en homenaje a los soldados y suboficiales fallecidos en el trágico accidente automovilístico ocurrido en el departamento 9 de Julio, quienes eran trasladados para controlar el acto comicial.

El acto religioso fue dispuesto por el mayor Jorge Larrategui, a cargo de las fuerzas militares que custodia el proceso en San Cristóbal.

Alto número de votantes en el Dpto. Vera

VERA. — Normalmente se constituyeron en esta ciudad las 13 mesas masculinas y 14 femeninas, las que a media mañana habían registrado un alto porcentaje de votantes.

Las buenas condiciones del tiempo posibilitó el traslado masivo de los pobladores de [illegible]

la zona rural habiéndose podido computar en todo el departamento a las 11 el 42 por ciento de votantes masculinos y 28.2 femenino.

El jefe a cargo del proceso electoral en la zona, mayor Lionel Antonio Barrios, jefe del Tercer Grupo de Artillería de Paso de los Libres, instaló su despacho en la Jefatura de Policía y el acto eleccionario se realizaba hasta el mediodía con toda normalidad.

En San Jerónimo Norte

A mediodía se había registrado elevada afluencia de votantes. En el padrón femenino, sobre 1.700 inscriptas, habían votado 845 y en el masculino, de un total de 1.615 votaron 1.050.

En San Javier

En la localidad de San Javier la jornada electoral se desarrolló en forma tranquila, integrándose las 19 mesas con toda normalidad. A mediodía, sobre un total de 5.000 inscriptos, habían votado el 43% del padrón masculino y el 28% del femenino. Puede afirmarse que, en general, se registraba apatía por parte de los electores.

POR LOS PARTIDOS POLITICOS

Una rápida recorrida efectuamos aproximadamente al mediodía por las sedes de los partidos que concurren al comicio, para recoger impresiones sobre el desarrollo del mismo, debiendo señalarse que hubo identidad de opiniones en lo referente a la normalidad y alto porcentaje de votantes que respondió a la convocatoria.

En el Partido Justicialista, cuyo interventor se instaló hoy en Rosario, conversamos con uno de los secretarios, Sr. Hernán Courtalón y el apoderado del FREJULI Dr. Carlos Manuel Rabazzi, quienes desde hora temprana seguían las elecciones, diciéndonos de la normalidad con que se votaba, lo que se desprendía de las informaciones recibidas y que las mesas de La Capital y Santo Tomé se habían constituido en su totalidad sin problemas.

En la sede del Partido Demócrata Progresista integrantes de la Alianza Popular Federalista el miembro de la Junta Provincial Sr. Adero E. Marchetti expresó que sólo habían experimentado inconvenientes en los distritos de La Guardia, Colastiné, Rincón y Leyes donde el correo no entregó las boletas partidarias, señalando que aparte de esa circunstancia el comicio era totalmente normal y agregando que confiaba en la realización de una buena elección. Igualmente destacó la normalidad de las elecciones el dirigente de UDELPA que se hallaba en el local señor Manuel López Mangiaterra.

El vicepresidente del Comité Provincial de la UCR y apoderado del partido doctor Carlos Spina, que seguía el comicio desde la sede de 25 de Mayo 1866, acompañado por numerosos dirigentes nos dijo que la jornada se cumplía normalmente no habiéndose recibido denuncia alguna pero que creía necesario puntualizar que en la campaña electoral hubo actos de gobierno "que de alguna manera deterioraron el proceso por fallas en la prescindencia oficial, que culminaron con una verdadera acción proselitista por parte de los minis-

(Pasa a Pág. 5a., Col. 5a.)

on: MEJOR QUE DEFENDER ES ATACAR...

a cualquier parte, no hubo creación en el medio campo y la vanguardia quedó plenemente huérfana, distanciada por largos metros del resto del conjunto. Arsenal aceptó el convite porque le convino. Es un plantel discreto, sin mayores atributos, pero muy luchador, de manera que al ofrecerle Unión solamente resistencia lo suyo se desarrolló dentro de un permanente forcejeo, sin inquietar mayormente a Febre; tanto que el gol del primer tiempo fue producto de una acción desafortunada de Luque y no de una instancia creativa.

:: :: ::

OPORTUNAMENTE, sin embargo Cielinsky produjo un cambio importantísimo en la etapa complementaria y lo soltó al equipo. Atrás quedaron las trabas de las marcas o la resistencia defensiva. Unión dejó de preocuparse de sus propios problemas y trasladó los mismos al adversario, pero produciendo para ello un buen aporte futbolístico en el que Ramón Zanabria tuvo activa participación. Experimentado y de grandes recursos, su presencia revitalizó esa zona del medio campo, apoyando ahora sí a tres delanteros que rotaron y buscaron mejores posiciones, sobre todo Juárez que terminó constituyéndose en una de las mejores figuras de la cancha. Todo esto, tan simple como la perentoria urgencia de jugar y tocar que tiene el conjunto santafesino, terminó definitivamente con Arsenal que sólo esporádicamente salió de la posición a que lo sometió Unión durante los segundos 45 minutos.

:: :: ::

Y aunque el gol del empate llegó tras frustrados intentos ofensivos de la vanguardia visitante, cuando ya se había superado la media hora de juego, justo es señalar que todo hacía vislumbrar esa conquista como consecuencia de la tremenda diferencia manifestada por el aporte de uno y otro rival. Incluso le quedó resto a Unión para arriesgar por la victoria, pero ya sobre el filo de la brega se produjo el habitual conformismo que nuevamente lo ató al juego especulativo. De todas maneras la demostración fue muy clara y bastante concluyente, lo suficiente como para que sea capitalizada. No se trata de salir a la descubierta a buscar resultados, pero si estamos convencidos de que el plantel está lo suficientemente capacitado como para producir problemas al adversario. Lo ocurrido en cancha de Arsenal así lo ha testimoniado, por aquello de que no hay mejor defensa que un buen ataque.

n defensor de Arsenal

Así jugaron

:: **Febre:** Algunas malas entregas, pero en general bien.

:: **Mario Toyé:** Buen partido. Simplificó todo haciendo lo justo, pero con notable regularidad.

:: **Miño:** Recio y fuerte. Resultó un puntal en la retaguardia.

:: **Rossi:** Muy buen rendimiento. Está pasando por un gran momento. Sólido y muy seguro en todas sus intervenciones.

:: **Delbianco:** Algunas vacilaciones iniciales, pero después se afirmó.

:: **César Toyé:** Cuando Unión jugó a la defensiva su tarea fue intrascendente. Mejoró cuando el equipo decidió jugar al fútbol.

:: **Luque:** Luchador incansable, pero algo desordenado.

:: **Fredes:** Flojo, muy por debajo de sus actuaciones anteriores.

:: **Juárez:** Uno de los mejores valores de la cancha. Hábil y escurridizo, pero no fue bien aprovechado. Hermoso gol.

:: **Valencia:** La pujanza de siempre. Ya lo conocen los adversarios y terminan inmovilizándolo con fuertes marcas.

:: **Salas:** Enredado, de pobre desempeño.

:: **Zanabria:** Cambió el partido. Unión no puede darse el lujo de tenerlo en el banco.

:: **Ritamar:** Cumplió bien su cometido en los minutos en que actuó. Muy trabajador.

Al margen del comentario

◆ Esto trascendió después del partido. Al parecer, los dirigentes rojiblancos habrían prometido reconocer el empate como victoria para favorecer el ciclo de premios especiales que culmina el próximo sábado contra Temperley.

◆ Al parecer, el árbitro José Ponfils no goza de muchas simpatías en Sarandí. Cuando se produjo su arribo a los vestuarios escuchamos una fuerte queja de alguien muy allegado a Arsenal: "Esta vez no te vas a salvar. Hoy no estamos en Defensores de Belgrano, canalla". Por fortuna su actuación fue afortunada.

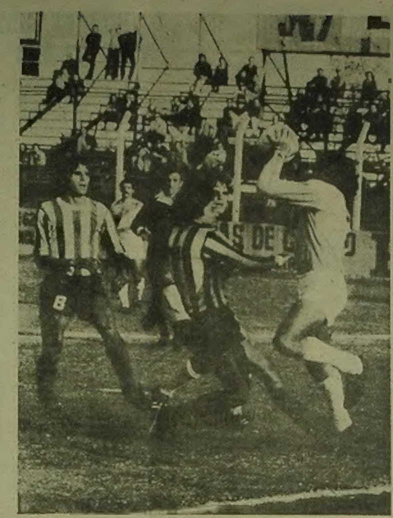
◆ También en cancha de Arsenal nos enteramos de una noticia muy importante. Para los festejos de la semana aniversario de los 400 años de Santa Fe, actuará en nuestro medio la selección argentina de fútbol. Su rival será una formación compuesta por jugadores de Colón y Unión que contará con refuerzos de otros valores santafesinos que ahora están prestando su concurso en clubes porteños. La recaudación será a beneficio de Futbolistas Argentinos Agremiados.

◆ El Dr. José Luis Dillon, de la subcomisión de fútbol de Unión, expresó su satisfacción al término del encuentro por la actuación que le cupo al conjunto rojiblanco. Hizo mención también a una cábala que parece haberle dado buenos resultados.

◆ César Augusto Toyé retornó a nuestro medio por vía aérea con la autorización de los dirigentes y el técnico. Tenía en Santa Fe un compromiso ineludible que cumplir por la noche.

◆ El debut de Mario Toyé no pudo ser más promisorio. Lo hizo como si hiciera tiempo que alternara en primera división. Antes de iniciarse el cotejo, el diminuto marcador recibió el estímulo de la totalidad de los integrantes del plantel, que, en buen gesto, se acercaron para transmitirle confianza y serenidad.

◆ Otro chimento de indiscutida trascendencia fue el que recogimos en la Asociación del Fútbol Argentino. Según el mismo a Baldomero Gigán le dieron un ultimatum: el 12 de octubre, juntamente con la asunción de las nuevas autoridades del gobierno nacional, debe normalizarse el funcionamiento de la AFA. ¿Será cierto?



El arquero de Arsenal se anticipa a la acción de Juárez, la mejor figura del partido

ARSENAL 1 — UNION 1

CANCHA: Arsenal

ARBITRO: José Ponfils

RECAUDACION: 175.800 nacionales

ARSENAL: Calderón; Duscik, Lute, Citovik y Chazarreta; Berazathegui, Borgogno y Martino; López, Mesa y Salerno; D.T. José Iturrieta.

UNION: Febre; Mario Toyé, Miño, Rossi y Delbianco; César Toyé, Luque y Fredes; Juárez, Valencia y Salas; D.T.: Antonio Cielinski.

EN EL PRIMER TIEMPO: gol de Luque en contra de su propio arco a los 34 minutos.

EN EL SEGUNDO TIEMPO: gol de Juárez a los 34 minutos. En esta etapa ingresaron, Balboa por Martino en Arsenal y Retamar y Ramón Zanabria por César Toyé y Salas, respectivamente.

Comentarios: *Enrique Miguel Cruz*

Fotografía: *Juan Carlos Millás*

COLON: UNA META: EL UNA DUDA: ¿SE

ESTA larga angustia del Metropolitano ha terminado en Colón como si hubiera pasado una pesadilla de consecuencias realmente tremendas. Muchos elementos ayudaron a crear con el correr de las fechas un ambiente de pesimismo que tuvo sus causales más dramáticos en las últimas jornadas, cuando la perentoria necesidad de sacar puntos no hizo más que comprometer la tranquilidad del plantel, negándole la mínima dósis de serenidad para hacer frente a un proceso ya repetido en la entidad del barrio Centenario. Afortunadamente esto ya pertenece al pasado en cuanto al drama que significa peligrar la permanencia en primera, pero ahora debe comenzar una etapa donde la mayor responsabilidad será la de mejorar la eficacia del conjunto, procurando demostrar la auténtica potencialidad del joven y vapuleado plantel de futbolistas. Esa, al menos, es la gran esperanza de todos, de allí que el próximo torneo Nacional resulte una magnífica oportunidad para alejar definitivamente la fea imagen que construyó Colón en el dramático Metropolitano.

Lo que va de ayer a hoy

MUCHAS veces nos hemos preguntado cuál ha sido el real motivo de este inexplicable bajón de la alineación "sabalera". Porque se podrá argumentar las ausencias de varios elementos por distintas motivaciones, pero ocurrió que los que "sobrevivieron" de este año bastante desgraciado, no reiteraron cualidades que el año pasado habían cotizado considerablemente al plantel. Trossero y Araos, por ejemplo, se constituyeron en la temporada anterior en valores de indiscutida calidad, tanto que se llegó a pensar con muchos fundamentos, que estábamos en presencia de dos cotizaciones de enorme importancia para la institución. Tampoco Humberto Zuccarelli expuso la regularidad de 1973 y así podríamos ir mencionando a Alvarez, Brites, Zibecchi, etc. Todos ellos pasaron por pronunciados altibajos, restando así posibilidades concretas al equipo puesto que siempre se vivió pendiente de yerros y virtudes con lo que la producción futbolística hubo que medirla con cuentagotas.

¿Se quedará Pizutti?

TODAS estas alternativas, sumadas y multiplicadas, le fueron negando a Colón una orientación propicia. Generalmente se careció de planes, identificándose por ello como un conjunto expuesto a verticales caídas que fueron pronunciando cada vez más la irregularidad del conjunto. El cambio de técnico no dio sus frutos, aunque justo es admitir que la situación comprometida no daba franquicias para



La última formación de Colón, tan desalineada futbolísticamente c

Se jugaría el sábado 6 en el Chaco

Es muy posible que el encuentro inaugural del Nacional entre Chaco For Ever y Colón se lleve a cabo el sábado 6 de octubre en lugar del viernes como está establecido. Así lo solicitaría el Club de Resistencia para que su disputa sea en horario vespertino. Colón no se opondría a esa decisión.